



KP
KYRKPRESSEN

TORSDAG 12 NOVEMBER. NR 23/2020

Kyrkpressen Lokalt

KYRKPRESSEN LOKALT

Här hittar du artiklar från de olika regionerna i Svenskfinland samt församlingarnas annonsering.

Helsingfors	sid 3
Borgå – Sibbo – Vanda	sid 7
Åboland-Åland	sid 11
Sydösterbotten	sid 15
Korsholm	sid 19
Pedersöre	sid 23
Mellersta Nyland	sid 27

Lokalsidorna för församlingarna i Helsingfors utkommer i varje nummer av KP. Ansvarig redaktör: Erika Rönngård, erika.ronngard@kyrkpressen.fi, 040 831 6322.

En underbart skapad kropp



VALTERI KANTANEN

KOLUMN
Ann-Louise
Gauffin
jobbar som
inspicient på
Svenska teatern.

SOM UNG VUXEN blev jag övertygad om att våra kroppar måste vara viktiga för Gud, för annars skulle inte världen engagera sig så för att attackera den. De här tankarna om kroppen har kommit tillbaka igen efter att en ny kropp har gjort entré i vår familj, en perfekt kropp med överkligt mjuk hud och glittrande ögon. Vår son närmar sig ett år och med häpnad har vi sett hans utveckling. Hans kropp är perfekt kalibrerad för att lära sig leva och utvecklas.

IBLAND, NÄR JAG är extra betagen av att han finns, slår det mig också att han inte skulle vara något utan sin kropp och att

kroppen inte skulle vara något utan hans själ och ande. Vi finns helt enkelt inte utan kroppar. Det är en lite konstigt självklar tanke. Kroppar är som väder i det avseendet – vi har aldrig levt utan.

SÅ VISST ÄR DET konstigt att något som är så grundläggande kan bli så kritiserat, föraktat och till och med kännas förbrukat i förtid. Det gör mig sorgsen att perfekt fungerande kroppar, som har haft lika mjuka och lena rumpor som min sons, redan bara några år senare kan känna att de inte är vackra och inte duger längre trots att de fortfarande är underbart skapade

och kan vara fulla av livskraft i herrans många år till.

ÄR DET INTE dags att vi tar tillbaka det som världen stulit? Att vi börjar se på kroppen med en mildare och kärleksfullare syn så att våra negativa tankar inte skulle stoppa oss och stjäla den där upptäckarglädjen som så uppenbart finns i den lilla kropp som kryper omkring på vårt golv.

»Visst är det konstigt att något som är så grundläggande kan bli så kritiserat, föraktat och till och med kännas förbrukat i förtid.«

Hallå där Marina Alén!

Hon drömmer om att det ska gå att fira jul tillsammans i församlingen även i år.

– **JAG HAR** varit med om Matteus församlings gemensamma julaftonsfirande flera år. Jag hoppas att det kan bli av i någon form i år trots coronan.

– **OM DET** går att ordna någon sorts jul tillsammans hoppas jag också att det kommer många nya frivilliga med! Man behöver inte ha några förhandskunskaper och det är alltid jättefin stämning.

FÖRSAMLINGARNA jobbar som bäst på att forma om jul- och adventsprogrammet. Har du kreativa idéer eller önskemål? Hör av dig till din församling!

ERIKA RÖNNGÅRD



Gammal bön med nya ord

Herrens bön – eller Fader vår som den ofta kallas – byts ut till Vår fader i Johannes församlings gudstjänster och högmässor.

TEXT: ERIKA RÖNNGÅRD

Från och med första advent kommer man att be Vår fader i stället för den äldre versionen Fader vår. Enligt församlingspastor Johan Terho

har det här varit på tal en längre tid, och nu gör församlingen slag i saken.

En bidragande orsak till bytet är att församlingen vill att konfirmandundervisningen ska vara sammankopplad med gudstjänstlivet.

– Varje år har vi märkt i skriban att det kommer ungdomar som redan kan Vår fader, och vi skulle gärna lära ut Vår fader i skriftskolan.

Terho väntar sig att bytet kan väcka blandade reaktioner.

– För dem som länge bett Fader vår kommer det säkert att kännas främmande, men jag tror också att det finns de som tycker att det är bra att vi tar den nyare versionen i bruk – även om den kanske känns främmande i början.

– Nog har jag själv också en förkärlek för Fader vår eftersom det är den jag lärt mig i skriftskolan i tiderna. Jag tycker ändå att det är bra att vi byter till den mera lättbegripliga Vår fader.

Vår fader baserar sig på den nya översättning av Nya testamentet från 1981 medan Fader vår baserar sig på samma bön i 1917 års bibelöversättning.

– Fader vår i översättningen från 1917 är ganska lik den som finns i 1541 års bibel, säger språkvetaren Monica Äikäs.

I översättningen från 1981 har man till exempel bytt ut varde och tillkomme

till konstruktioner med låt: ”Låt ditt namn bli helgat” och ”låt din vilja ske”. En annan märkbar förändring är att man i den nya versionen ber ”utsätt oss inte för prövning i stället för ”inled oss icke i frestelse”.

– Jag har reflekterat en del över skillnaden mellan frestelse och prövning, förändras bönen karaktär nu? Samtidigt tänker jag att bönen inte bara är orden utan hjärtats samtal med Gud. Orden i bönen hjälper oss att uttrycka det tillsammans, säger Terho.

Han ser det som viktigt att vi förstår vad orden vill uttrycka.

– Därför tycker jag det är viktigt att språket moderniseras och att vi för

»Vår Fader, du som är i himlen.
Låt ditt namn bli helgat.
Låt ditt rike komma.
Låt din vilja ske på jorden så som i himlen.
Ge oss i dag det bröd vi behöver.
Och förlåt oss våra skulder,
liksom vi har förlåtit dem som står i skuld till oss.
Och utsätt oss inte för prövning,
utan rädda oss från det onda.

Ditt är riket,
din är makten och äran,
i evighet.
Amen.«

»Det är
viktigt att
vi för en
dialog om
vad orden
betyder.«



Både språkvetaren Monica Äikäs och församlingspastor Johan Terho har personliga relationer till Herrens bön. FOTO: PRIVAT / KP-ARKIV

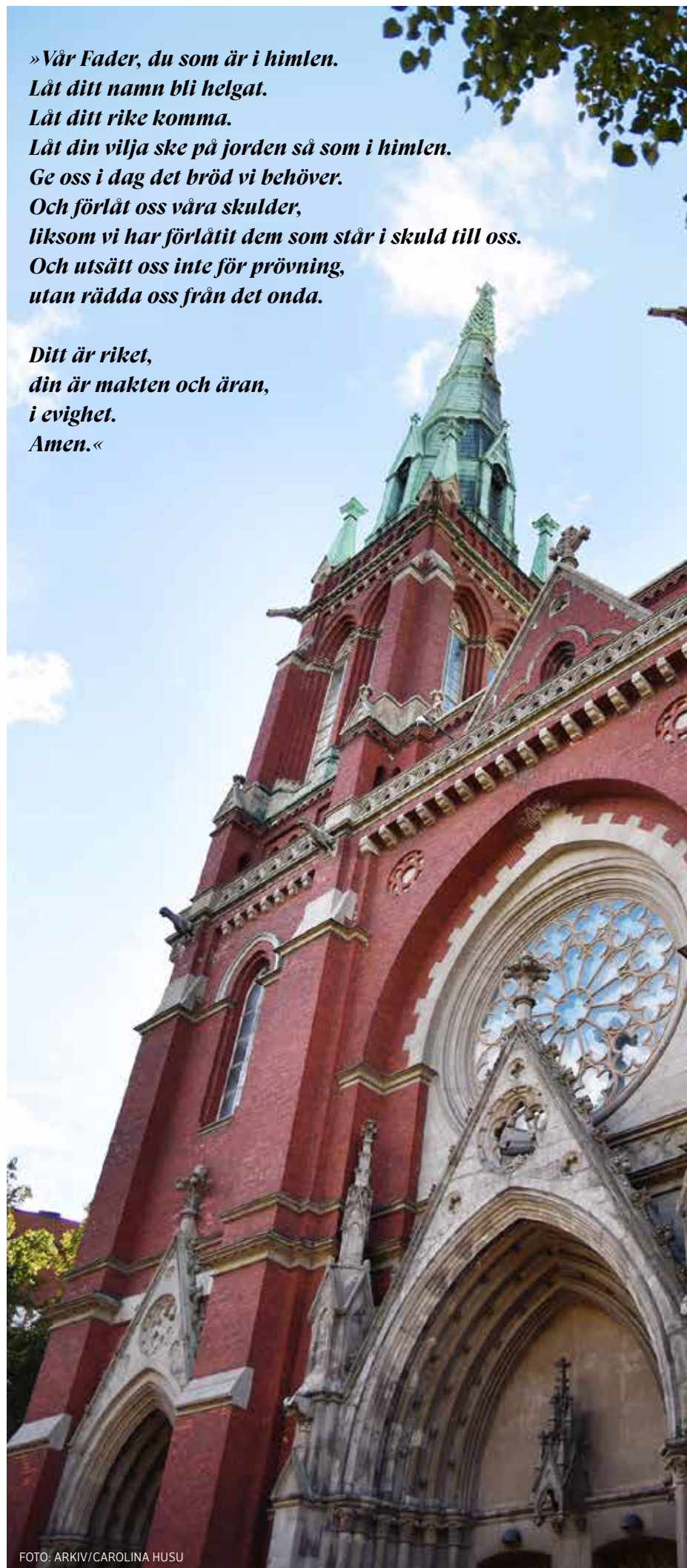


FOTO: ARKIV/CAROLINA HUSU



en dialog om vad orden betyder, säger Terho.

Inte bara en ramsa

Men språket handlar inte bara om orden och deras betydelse, utan har också en emotionell sida.

– En sån här bön kan ha ett emotionellt värde, och då kan en nyöversättning kännas främmande. Då känns det lätt som om den nya versionen är sämre än den gamla, säger Äikäs.

Eftersom språket förändras måste viktiga texter också moderniseras ibland.

– Vi kan inte göra något åt att språket förändras, det finns i språkets väsen. Men vi människor kan vara lite konservativa och ha svårt att acceptera de här förändringarna, säger Äikäs.

Det kan kännas svårt att byta ut de invanda formuleringarna mot nya, men Äikäs påminner om att det också kan göra gott för vår förståelse av innebörden i orden.

– Bönen blir lätt en mekanisk ramsa som vi rabblar upp utan att tänka över orden om den är formulerad på ett svårt språk.

Enligt Äikäs kan bönen ursprungligen ha varit ett exempel på hur vi kan be naturligt, och inte tänkt som en ramsa vi lär oss utantill.

– Men jag tror inte det är något fel i att man läser den utantill om man tänker på vad det är som man läser.

Herrens bön har blivit viktigare för Monica Äikäs med åren.

– Nu har jag börjat tycka att den är en jättebra sammanfattning av det vi behöver be Gud om för egen del. Den har blivit kär för mig fast jag under många år tyckte att den inte betydde så mycket för mig.

Fader vår blir Vår fader

Från och med första advent kommer Vår fader att användas i stället för Fader vår i Johannes församlings högmässor och gudstjänster.

I förrättningar – dop, bröllop och begravningar – kan både Fader vår eller Vår fader användas.

I gudstjänster och högmässor kommer Johannes församling att använda nya programblad där Vår fader finns med.

Matteus församling har redan tidigare gått över till Vår fader.

Petrus församling använder Fader vår i gudstjänster, Vår fader på konfirmandläger.

KYRKAN I HELSINGFORS

PROGRAMMET GÄLLER FREDAG 13.11–TORSDAG 26.11

Matteus församling

Gudstjänster

Vi firar högmässa: i Matteuskyrkan på Åbohusvägen 3 varje söndag kl. 10. Mässan strömmas även live via församlingens Facebook-sida samt laddas upp som video kl. 12 på församlingens Youtube-kanal. Mera information hittar du på församlingens hemsida www.helsingforsforsamlingar.fi/matteus.

MU-mässa: tillsammans med Matteus ungdomar i Matteuskyrkan varje onsdag kl. 18.00. En lite kortare mässa med mycket musik och bön. Välkommen oberoende av ålder!

Kvällsmässa: i Matteuskyrkan söndagen 22.11 kl. 18. Kvällens talare är Georg Henrik Wrede, han talar kring temat *Se till mig som liten är*. Mässan strömmas även på församlingens Facebook-sida. Mässan förarrättas av Juho Kankare. Varmt välkommen!

Barn och familj

Missa inte! Musiklek: tisdagar kl. 10 (1–4 år) och kl. 11 (0–1 år) i Matteuskyrkan. Vi sjunger en halv timme och efteråt finns det möjlighet att umgås över en kopp kaffe. Ingen förhandsanmälan krävs! Ledare: Daniela Strömsholm, kontakt 050-5967769 eller daniela.stroms-holm@evl.fi.



Behöver du barnvaktshjälp?

Anställ Matteus pålitliga barnvakter som gått hjälpsutbildningen i församlingen då du behöver gå till butiken eller bara behöver någon som underhåller barnen en stund. Kontakta Matteus församlings kansli via (09) 2340 7300 eller matteus.fors@evl.fi.

Öppet hus: för skolelever i årskurs 3–6 tisdagar kl. 14–17 i Matteuskyrkan. Mellanmål, spel, lek, pyssel, körsång och trevlig samvaro tillsammans med församlingens musikleddare Daniela Strömsholm och familjearbetsledare Catarina Bärland-Palm. Mera information catarina.barlund-palm@evl.fi eller 050-380 3936.

Matteus popkör fortsätter! Popkören för årskurs 4–7 samlas i Matteuskyrkan tisdagar kl. 15.30. Kom med och sjung med musikleddare Daniela Strömsholm. Mera info av daniela.stroms-holm@evl.fi.

Vuxenverksamhet

Stickklubben: samlas i Matteuskyrkan torsdagen 19.11 kl. 11–13. Kom med och sticka sockor åt församlingens yngsta medlemmar eller pyssla med annat handarbete i trevligt umgänge över en kopp kaffe. Välkommen med!

ta medlemmar eller pyssla med annat handarbete i trevligt umgänge över en kopp kaffe. Välkommen med!

Folkhälsans sällskapsträffar: torsdagen 19.11 kl. 11–13 i Matteuskyrkans bråsarum.

Hjälp och stöd

Du kan alltid kontakta församlingen anställda och diakoniarbetarna om du behöver hjälp eller stöd i vardagen. Kontakta diakoniarbetarna Carita Riita-korpi 050-380 3986 eller Mari Johnson 050-380 3976.

MATTEUS FÖRSAMLING

www.helsingforsforsamlingar.fi/matteus

Kansliet: Öppet ti och to kl. 10–14, Åbohusv. 3, tel. 09-2340 7300.

Lokaler: Matteuskyrkan, Åbohusvägen 3 (Olavussalen vän. 1 och Matteussalen vän. 2).

Johannes församling

Gudstjänster

Gudstjänst: söndagar kl. 10 på Heikasvägen 7.

Gudstjänst: söndagar kl. 12 i Johanneskyrkan.

Barnfamiljer

Virtuell babyrytmik: tisdagar kl. 10, mera information i Facebookgruppen Johannes barnverksamhet.

Virtuell musiklek: tisdagar kl. 11, mera information i Facebookgruppen Johannes barnverksamhet.

Familjekväll på nätet: måndagar kl. 17.30 via Google Meet. Under kvällen blir det barnsånger, fritt umgänge, samtal kring ett tema och en kort andakt. Mer info i puffen!

Ungdomar & unga vuxna

Missa inte! Typ Livet: en pod-cast för unga vuxna om allt mellan himmel och jord – nytt avsnitt varannan vecka. Följ oss på @typlivetpodden på Instagram för uppdatering om när nya avsnitt släpps. Finns där poddar finns!

Följ @johannesungdom på Instagram för att få veta vad som är på gång inom ungdomsarbete. Du kan även kontakta våra ungdomsarbetsledare Ninni och Chrisu, kontaktuppgifter finns på hemsidan.



MATTEUS Kvällsmässa

Se till mig som liten är

Kvällsmässa i Matteuskyrkan söndagen 22.11 kl. 18.

Kvällens talare är Georg Henrik Wrede, han talar kring temat *Se till mig som liten är*. Mässan strömmas även på församlingens Facebook-sida. Mässan förarrättas av Juho Kankare. Varmt välkommen!

Musik

Lunchmusik: tisdagar kl. 12 i Gamla kyrkan. En halvtimme orgelmusik.

Vi finns här!

En hel del av verksamheten har pausats på grund av smittläget. Men vi finns kvar. Medarbetarnas kontaktuppgifter finns på hemsidan, tveka inte att ta kontakt om du behöver någon att prata med.

JOHANNES FÖRSAMLING

www.helsingforsforsamlingar.fi/johannes
Kansliet: må, ti, to kl. 10–14, on kl. 13–17 och fr kl. 9–13. Högbergsgatan 10, tel. 09–2340 7700.
Lokaler: Johanneskyrkan, Högbergsg. 12, Högbergssalen och Tian, Högbergsg. 10 E (vän. 2), Hörnan, Högbergsg. 10 (gatuplan), Folkhälsan och Majblomman, Mannerheimv. 97, Gamla kyrkan, Lönnrotsgatan 6, Bokvillan, Tavastv. 125, S:t Jacobs kyrka, Kvarnbergsbr. 1. Drumsö: Heikasvägen 7.

Petrus församling

Gudstjänst och gemenskap

Missa intel! Högmässa i

Munksnäs kyrka: Sö kl. 10. 15.11 Församlingens avtalsmissionärer Magnus och Anna Dahlbacka (SLEF) som varit i Kenya medverkar i gudstjänsten, 22.11 Thylin. Söndagsskola för barn.

Missa intel! Högmässa i Äggelby gamla kyrka: Sö kl. 12. 15.11 Församlingens avtalsmissionärer Magnus och Anna Dahlbacka (SLEF) som varit i Kenya medverkar i gudstjänsten, 22.11 Thylin.

Puls-gudstjänst: Varje söndag i Petruskyrkan kl. 15.30. Puls-gemenskapen är en modern och dynamisk gemenskap centrerad kring Jesus. CoolKidz (7–13) och Barnkyrka (3–6) för barnen.
Petrusmässa och hela församlingens gemensamma adventsgudstjänst: 29.11 kl. 15.30 i Petruskyrkan. Julgröt efteråt. Eget program för barn.

Barnfamiljer

Petrus Kidz på Facebook: I facebook gruppen kan du följa med vad som händer i Petrus församling för barn och familjer.

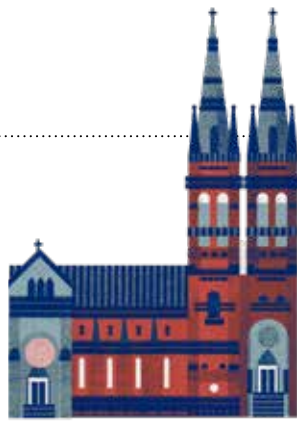
Musiklek: För er med barn 0–5 år. Efteråt äter vi ett litet mellanmål. Malms kyrka ti kl. 10 och Hagasalen to kl. 10

Barnkören: Kom med och sjung och ha roligt efter skolan. Onsdagar kl. 15 i Petruskyrkan.

Andakt och bön

Du kan alltid skicka in dina böneämnen: till pray.petrus@evl.fi, per post: Petrus församling, Skogsbäcksvägen 15, 00630 Helsingfors.

Missa intel! Förbön och Tack: Ti 24.11 kl. 19. Tvåspråkig förbönsgudstjänst i Munksnäs kyrka. Obs! Ny plats. Henrik Perret, Bengt Lassus. Barnpassning ordnas. Sänds digitalt via Petrus facebook. Förbönstelefonen öppen må kl. 14.30–16.30, ons kl. 18–20, 09–23407171. Du kan även sända böneämnen till kontaktuppgifterna ovan.



Bibeleftermiddag: 11.11 kl. 13 i Petruskyrkan. Bibelundervisning, bön och kaffe. Stig-Olof Fernström.

Rotad i Ordet: 16.11 kl. 18 i Malms Kyrka. Kom med på en resa djupare i Bibeln. Allan Franzén: Hur leder Gud?

Gemenskap

Kvinnobrunch: 14.11 kl. 10.30 i Petruskyrkan. Välkommen på traditionell kvinnobrunch med god frukost och gemenskap tillsammans. Denna gång är vår gästtalare bibelöversättaren och missionären Anna Dahlbacka. Vi följer aktuella rekommendationer. Streamas via Petrus facebook. Anmälan till kansliet eller Britta Lassus, britta.lassus@gmail.com/0503271948.

Samtalsgrupp för män: 23.11 kl. 19 i Petruskyrkans övre sal. Vi diskuterar aktuella teman, ber och umgås tillsammans.

Dagscafé: Andakt, kaffe och litet program 24.11 kl. 13. Jäma veckors tisdag i Petruskyrkan. Mer info av diakonissan Bodil Sandell 0503803925

Gudstjänstgruppen i Munksnäs: 26.11 kl. 18 i Petruskyrkan. Vill du vara med och bygga gemenskapen i Munksnäs-gudstjänsten? Den kristna tron handlar i hög grad om att leva i relation till Gud och till varandra. Vi vill tillsammans medvetet försöka fördjupa den gemenskapen. Vi funderar på hur vi upplever att vi kan och vill bidra. Ronny Thylin, ronny.thylin@evl.fi, 050–3803 548

JOHANNES Barnfamiljer Familjekvällar på nätet

Familjekvällarna har flyttat ut på nätet! Måndagar kl. 17.30 träffas vi via Google Meet.

Under kvällen blir det barnsånger, fritt umgänge, samtal kring ett tema och en kort andakt. Länk och mer information hittar du i Facebook-gruppen Johannes barnverksamhet.



Petra-frukost: 28.11 kl. 10–12 i Petruskyrkans övre sal. En skön frukost för alla kvinnor! Bli inspirerad av Anne Koivula som delar sina tankar om mod i livet. Hur ser ett modigt liv ut? Mod och Gud – hur hänger de ihop?

Körer

Lovsångsgruppen: 24.11 kl. 18. Lovsångsgruppen medverkar på Förbön och Tack-kvällarna kl. 19 samma kväll. Munksnäs kyrkas församlingssal.

Petrus Vokalensemble: Varannan onsdag kl. 19 i Petruskyrkan. För dig som sjungit tidigare i kör. Vi sjunger i stäm-mor och uppträder ibland. Kontakt: Peter Hilli

Online

Välkommen med online: Du kan följa med i online Puls-gudstjänst sö kl. 15.30

eller vara med i Förbön och Tack förbönsgudstjänsten varannan ti kl. 19, båda via Petrus facebook. Kolla även in Podcasten Petruspodden på Spotify och Podbean.

PETRUS FÖRSAMLING

www.petrusforsamling.net
Kansliet: Må–ti, to–fre kl. 10–13, ons kl. 13–16, tel. 09–2340 7100. Skogsbäcksvägen 15, 00630 Helsingfors.
Lokaler: Hagasalen och Södra Haga kyrka, Vesperv. 12, Malms kyrka, Kommunalv. 1, Munkshöjdens kyrka, Raumov. 3, Munksnäs kyrka, Tegelst. 6, Petruskyrkan, Skogsbäcksv. 15, Äggelby gamla kyrka, Brofogdev. 12.

Föränderliga tider

Församlingarna följer med coronasituationen och myndigheternas anvisningar. Vid behov kan evenemang inhiberas eller deltagarantalet begränsas.

Följ med Kyrkpressen och församlingarnas hemsidor för uppdaterad information. Du kan också kontakta din församling om du har frågor eller behöver prata med någon.



Se mitt hjärta – jag har inga ord

Hjälp, vad ska det här bli till? Jag är inte bra med ord, tänkte Sara George när hon startade en bönegrupp som kombinerar bön med promenader.

TEXT: **ULRIKA HANSSON**

SIBBO Sara George jobbar som diakon i Sibbo svenska församling. Bönen har alltid varit en del av hennes tillvaro.

– När jag var liten bad pappa kvällsbön med mig, han bad först fritt och sedan bad vi Gud som haver. Men jag har inte varit någon fri bedjare.

Men när hon började jobba i Sibbo fick hon känslan av att hon ska starta en grupp eftersom hon upplevde att bön är viktigt och att hon måste möjliggöra för människor att be tillsammans.

– Hjälp, vad ska det här bli till? Jag är inte bra med ord, tänkte jag. Men där är vi och tillsammans är vi starka.

– Det som varit det vackra i det här är att sådana som inte vågat be inför andra har hittat sin röst och hittat den där bron till Gud, som man brukar säga att bönen är. Det är mäktigt!

»Bön behöver inte vara något supervackert.«

Nu har jag någonstans att gå

Varannan tisdag promenerar en handfull personer och avslutar promenaden med en bönestund i församlingshemmet.

– Människan består av kropp, själ och ande och här tar vi hand om alla tre. Och samtidigt får vi in den sociala biten, säger **Paula Lönnroth**.

Hon har deltagit i gruppen sedan starten för flera år sedan.

– Jag trivs jättebra med det här. Speciellt nu när alla böne- och bibelstudiegrupper har paus. Nu har jag någonstans att gå och dela det som tynger mig.

Sara George är glad att den fria bönen gjort deltagarna mindre rädda att uttrycka sig inför varandra.
FOTO: MIKAEL LINDROOS



Sara George tror att det finns många fördomar och rädslor förknippade med bön.

– Bön behöver inte vara något supervackert, långt och komplicerat. Vår himmelske far är vår pappa som vill att vi ska samtala med honom, precis som vi i vår vardag pratar med våra föräldrar, vänner och syskon, säger hon.

Allt som sägs i gruppen är förstås konfidentiellt, påpekar Sara George.

– Ibland skrattar vi när vi ber, ibland gråter vi och det är helt okej. Och ibland säger vi inget, bara: Se mitt hjärta Gud, jag har inga ord.

Delta eller skicka böneämne!

Bönepromenaderna infaller på jämna veckors tisdagar kl. 10. Samling vid församlingshemmet, Stora Byvägen 1.

Träffen inleds med en bönestund, därefter promenerar de som vill i ungefär en halvtimme.

För mer info kan du ta kontakt: sara.george@evl.fi eller 050 566 3691.

Du kan också skicka in böneämnen till Bönelådan: boneladan.sibbo@evl.fi. Du förblir förstås anonym. Det som tynger eller gläder dig ber man sedan för under gudstjänster och mässor.

AGRICOLA

Sö 15.11 kl. 10: Gudstjänst i Sävträsk kapell

kl. 13: Gudstjänst i Pernå kyrka

kl. 16: Gudstjänst i Andreaskapellet

Sö 22.11 kl. 10: Gudstjänst i Lapträsk kyrka

kl. 13: Gudstjänst i Lovisa kyrka

Länkar till våra andakter: hittas på vår Facebooksida.

Du hittar oss: på hemsidan www.agricolaforsamling.fi, på Facebook och Youtube: Agricola svenska församling och på Instagram: @agricolasvenskaforsamling.

BORGÅ

Vi bryr oss om varandra. Från och med nu tar vi med oss munskydd och använder dem vid alla evenemang. Gäller inte barnen och verksamhet utomhus med säkerhetsavstånd.

Torsdag 12.11 kl. 16-18.30 Tyst demonstration: För ungas välmående i Borgå domkyrka. Välkommen till domkyrkan för att stå upp för våra unga som far illa och mår dåligt. Tänd ett ljus och stilla dig.

FR 13.11 & 27.11 KL. 14: Träffpunkt, Lundagatan 5. Första våningen. Känner du dig ensam? Vi umgås, samtalar, och dricker en kopp kaffe eller te tillsammans.

LÖ 14.11 KL. 16: Babykyrka i Mariagården, Slingervägen 1. Soppa efteråt.

KL. 16.30: De Dövas julfest, Finska församlingshemmet, Lundagatan 5.

SÖ 15.11 KL. 12.15: Gudstjänst i Domkyrkan. Strömmas via www.domkyrkan.fi.

KL. 16: Sunday School i församlingshemmets sal, Runebergsg 24.

KL 19: Konsert i Domkyrkan, Psalm och jazz, Mikko Pettinen, trumpet, Nikopetri Paakkunainen, saxofon, Thomas Törnroos, trummor, Patrik Latvala, bas, Eric-Olof Söderström, piano. Strömmas via www.domkyrkan.fi.

MÅ 16.11 och 23.11 KL. 9.15-11: Familjeträff ordnas utomhus. Vi träffas vid Domprostgården och går till Borgbacken. Egen matsäck med om du vill. Vi bjuder på saft och kex.

KL. 13: Sjömansmissionen samlas i Café Ankaret

TI 17.11 & 24.11 KL. 12: Andakt med lunch i finska församlingshemmet

KL. 14-16: Präst och diakoniarbetare anträffbara, lågtröskel-verksamhet. Känn dig fri att komma in på en kopp kaffe och en pratstund Vi finns på Ani's Café i gamla stan på Mellang. 8. Kom in - vi bjuder på kaffe och te.

ON-TO KL. 10-13: Café Ankaret är öppet, Runebergsg. 24

ON 18.11 KL. 13.30: Mariakretsen i Café Ankaret

KL. 17: Missions- och bibelkväll i Café Ankaret

SÖ 22.11 KL. 10: Gudstjänst i Kullo bykyrka

KL. 12.15: Högmässa i Domkyrkan

TO 26.11 KL. 13.30: Missionskretsen i Café Ankaret

KL. 14: Kråkökretsen samlas på Sjötorp, Kråkö

HÄNDER I BORGÅ & SIBBO

Bibeljakt & bokrelease

Bibeljakten är en bibelgrupp öppen för alla som vill veta mer om

Bibeln. Jakten leds av

Marina Henning och

Johnny Holmberg. In-

ledare är Erik Vik-

ström. Bibelgruppen

Jakten på Uppenba-

relseboken ordnas i

Svenska församlings-

hemmets Café Anka-

ret, ingång från gården. Du

kan komma med de gånger det passar dig!

Torsdagarna **26.11** och **10.12 kl. 18.**

Den **26 november** är det samtidigt bokre-

lease för **Erik Vikströms bok Jag, Johannes.**

Uppenbarelsboken berättad i dag i Café

Ankaret **kl. 18.** Bokpresentation blir det ock-

så i Sibbo församlingshem **27.11 kl. 15.** Varmt

välkommen med!



Gudstjänst i Kullo bykyrka

Gudstjänster firas i ortens kapell en gång per

månad med undantag av december. **Den 22**

november kl. 10 står Kullo bykyrka i tur. Vi

firar gudstjänst tillsammans med försam-

lingspastor Andreas Lundgren och kantor

Reidar Tollander.

KL. 18: Jakten på Bibeln i Café Ankaret, Runebergsg.

24. Jakten leds av värdparet Marina Henning och

Johnny Holmberg. Inledare är Erik Vikström.

Diakonimottagningens nya adress: Finska försam-

lingshemmet, Lundag. 5. Mottagning endast med

tidsbeställning på telefon 019-661 1241 måndag till

fredag kl. 9-16.

Ärenden till pastorskansliet: sköts i huvudsak per

telefon 019 661 1224 eller 019 661 1223 och per epost

borga.domkyrkoforsamling@evl.fi.

SIBBO

Mer information: på Sibbo svenska församlings hem-

sida www.sibbosvenskaforsamling.fi

På grund av covid-19-epidemin: kan det ske förändring-

ar i informationen för alla evenemang och gudstjänster.

Följ med informationen på församlingens hemsida.

Sö 15.11 kl. 12: Högmässa i Sibbo kyrka.

Må 16.11 kl. 15: Anmälan till församlingens konfirman-

dundervisning avslutas. Anmälan sker via hemsidan.

On 18.11 kl. 12: Musikandakt i Sibbo kyrka. Kjell Lönn-

qvist, Lauri Palin.

To 19.11.kl.17.45: Föreläsning för närståendevårdare i

församlingshemmet. Tema: Andas bättre. Anmälan till

tfn 050 5663 691. Sara George.

To 19.11 kl. 18.30: Kvinnor mitt i livet. Prästgården.

Katja Korpi.

Fr 20.11 kl. 20: Silent music. Konsert med Borgå blå-

sorkester. Sibbo kyrka. Program 10 e.

Sö 22.11 kl. 10: Gudstjänst i Söderkulla kyrka. Sön-

dagsskola under en del av gudstjänsten.

Sö 22.11 kl. 12: Högmässa i Sibbo kyrka.

Sö 22.11 kl. 15: Babykyrka i Sibbo kyrka. Föräldrarna

till alla barn som döpts under det senaste tolv måna-

derna kan ta hem barnets dopfågel.

Ti 24.11 kl. 10: Bönepromenad. Start från Kyrkoby för-

samlingshem. Sara George.

VANDA

Sö 15.11 kl. 10: Högmässa, Helsing kyrka S:t Lars,

Kyrkov. 45, A. Paavola, vik. kantor

Sö 15.11 kl. 12: Mässa i Taizéanda, Virta-kyrkan/Pik-

ku-Kuohu, Rätörpsv. 8, A. Paavola, vik. kantor

Sö 15.11 kl. 17-19: "Sjung-sorgen" konsert i Virta-kyr-

kan, Carita Holmström och Martina Roos (i stället för

Annika Cleo obs!). Efter konserten kan publiken ställa

BORGÅ De minsta

Babykyrka

Babykyrka firas **lördag 14.11 kl. 16** tillsam-

mans med församlingens babyer med föräldrar, syskon, faddrar samt far- och morföräldrar. Ta gärna med en skallra.

Babykyrkan tar ca 30 minuter och firas i Mariagården, Slingervägen 1, Gammelbacka. Efteråt bjuder vi på grönsakspu-résoppa och semlor.

Medverkande i babykyrkan är kaplan

Tuija Wilman, barnledare och kantor Reid-

ar Tollander.



VANDA Advent

Vi sjunger Hosianna

Välkommen till högmässa **söndag 29.11**

kl. 10 - första söndagen i advent.

Vi sjunger Hosianna i Helsing kyrka

S:t Lars. OBS! 110 personer kan närvara

(90 nere i salen och 20 på läktaren). Vi

rekommenderar munskydd.



Psalmkväll i jazztecken

Söndag 15.11. kl. 19 i Borgå domkyrka hålls en lite annorlunda psalmkväll. Då spelar nämligen en jazzkvintett i kyrkan.

Kvintetten spelar både traditionell religiös musik och jazzstandarer. Man uppför låtar som Blott en dag, Gammal fäbodpsalm från Dalarna, men också bland annat Somewhere over the rainbow och Allmighty God. Musikerna heter Mikko Pettinen, Niko-petri Paakkunainen, Thomas Törnroos, Patrik Latvala. Borgåkantorn Eric-Olof Söderström på piano.

Det är fritt inträde till konserten som också strömmas via www.domkyrkan.fi. I domkyrkan är besökantalet begränsat till 140 personer på grund av coronaepidemin.



frågor till psykoterapeut Benita Söderström. Fritt inträde. Musikandelen strömmas live via församlingens YouTube kanal men sparas inte. Däremot kan du köpa en CD med kvällens musik. Info: Anu Paavola 050 544 2671.

TO 19.11 kl. 13: Sottungsby-Håkansböle pensionärskrets, Håkansböle kyrka, Håkansbölev. 48

LÖ 21.11 kl. 12: Konfirmationsmässan – Houtskär 1, Helsing kyrka S:t Lars, M. Fagerudd, J. Juntumaa, J. Granlund, A. Ekberg.

SÖ 22.11 kl. 12: Konfirmationsmässan – Houtskär 2, Helsing kyrka S:t Lars, M. Fagerudd, J. Juntumaa, J. Granlund, A. Ekberg.

Högmässor från Helsing kyrka S:t Lars kl. 10 strömmas via församlingens YouTube kanal.

Ungdomskväll onsdagar kl. 18, Bagarstugan, Kurirv. 1. Mera info: jona.granlund@evl.fi

Barnverksamheten i klubbtrymmet, Strömfårav. 13, Myrbacka fortsätter 19.11. Mera info: Martin Fagerudd 050 466 1183.

Övrigt! Hjälp finns att få i olika livssituationer. Kontakta diakonin tel. 050 464 5068/050 330 1828 för diskussionshjälp och i ekonomiska frågor.

SIBBO Blåsorkester

Konsert i Sibbo kyrka

Välkommen på konsert **fredag 20.11 kl. 20** i Sibbo kyrka. Borgå blåsorkester bjuder på Silent music. Programmet kostar 10 euro.



KOLUMNEN



CAMILLA EKHOLM

En oplanerad lyckokänsla

”**DU VET** den där korta, fladdrande stunden, då du till exempel lyssnar på riktigt bra musik i bilen och för en stund känner total lycka!” Engagerat talade hon till mig, min samtalspartner. Och jo, jag känner igen känslan. Det finns stunder i livet som är svåra att fånga, som bara kommer till en och som man kan beskriva som en känsla av total lycka. Den känslan är där en stund och lika snabbt som den kom, fladdrar den vidare.

Lyckokänslan kommer rätt sällan och så gott som alltid oplanerat. Jag har märkt att då jag själv eller någon annan säger till mig att jag ska känna lycka, ja då är det svårare än någonsin att göra det. Däremot känner jag ofta glädje. Jag tror det är skillnad på lycka och glädje. Lyckan är en gåva, glädjen finns i oss alla. Kanske stundvis djupt nergrävd men den finns i oss.

UNDER CORONAPANDEMIN tycker jag mig ha märkt att våra känslor blivit tydligare. Dels ångestkänslorna och osäkerheten, dels känslorna av glädje och lycka. Sorg och glädje går ibland hand i hand. De är inte nödvändigtvis varandras motpoler. När vi minns en älskad människa som dött och känner stor sorg och saknad, kan ibland skrattet börja bubbla i oss, för mitt i tårarna minns vi något med den vi saknar som gör oss glada.

Coronans begränsande av vårt liv visar i allt sitt elände också på det som genuint ger oss glädje. När allt det yttre skalas bort, när vi tvingas göra annorlunda och enklare märker vi vad som egentli-

gen ger oss glädje och som vi kanske tagit för givet. Sällan har jag tidigare känt sådan glädje över att jag får och kan springa. Tack Gud, för fungerande lungor. Sällan har en träff i verkliga livet, utan skärmar, gjort mig så glad tidigare. Visserligen i snålblåst och invirade i halsdukar men vi kan ses, min vän och jag.

»Då jag själv eller någon annan säger till mig att jag ska känna lycka, ja då är det svårare än någonsin att göra det.«

OCH GLÄDJEN jag kände då det igen var tillåtet att fira gudstjänst med församlingen på plats! Att säga att varje församlingsmedlem är värdefull är verkligen inte bara tomma ord. Du ska veta hur viktig du och din plats i kyrkbänken är. Vilken glädje och vilket mervärde du ger!

Lycka och glädje föds ur så lite. I viss mån kan jag styra dem men framför allt har jag insett att de släpps fria och fladdrar till så mycket lättare då jag inte jagar efter dem eller letar efter dem i mig själv. Jag märker dem och de släpps fria i mötet med andra. I mötet med Gud.

Camilla Ekholm är kyrkoherde i Sibbo svenska församling.

Hon ser att unga mår dåligt

Senaste tiden har utagerande och illamående bland unga i Borgå diskuterats i medierna. Ungdomsarbetsledare Gun Geisor är inte förvånad.

TEXT OCH FOTO: **SIMON LAMPENIUS**

BORGÅ – Jag är inte förvånad. Unga mår inte bra. Och det beror inte bara på coronaviruset. Men coronan kan vara droppen som får bägaren att rinna över, säger **Gun Geisor** som är ungdomsarbetsledare i Borgå svenska domkyrkoförsamling.

Geisor lyfter fram att vårt samhälle har hårda värderingar och ställer höga krav på individen. Man behöver prestera för att klara sig. Pressen är stor på både unga och vuxna. Och de vuxnas press avspeglas på de unga.

– Framtiden känns osäker för många. Får jag en studieplats? Ett jobb? Också oro för miljön och sjukdomar syns bland de unga.

– Många jag har pratat med vill inte berätta om sitt illamående för sina föräldrar. De vill inte vara till besvär, och öka föräldrarnas börda, utan hanterar sig fram på egen hand.

Vi reagerar olika

När osäkerheten och kraven blir för höga känner vi oss hotade.

– När vi är hotade reagerar människor olika. En del imploderar, det vill säga blir deprimerade. Andra exploderar, det vill säga blir utagerande, säger Geisor.

Församlingens verksamhet kan vara ett stöd för de unga och deras föräldrar. Det finns möjlighet för unga att samlas, med hänsyn till coronarestriktionerna, tillsammans med



Gun Geisor vill stöda de unga i att kanalisera sin frustration på rätt sätt.

trygga vuxna till öppet hus eller programkvällar.

– Föräldrar får också ta kontakt om de vill prata om den ungas livssituation.

Ett stort ansvar ligger på elevvården inom skolorna, men Geisor ser att det finns glädjande många aktö-

»De vill inte vara till besvär, och öka föräldrarnas börda, utan hanterar sig fram på egen hand.«

rer som jobbar för de ungas bästa i Borgå. Hon stöder varmt tanken som framkommit i diskussionen, att genom samarbete jobba för ökat välmående i Borgå.

Råd till de unga: Slåss vettigt!

Gun Geisor har jobbat drygt trettio år professionellt med unga och har sett och upplevt både det ena och det andra. Hon vill stöda de unga i att kanalisera sin frustration.

– Vi måste slåss vettigt. Kämpa för det som har någon betydelse. Det är en helt sund reaktion att agera på ett galet samhälle, men inget blir bättre

av att söndra den nya skolbänken, eller mobba sin klasskamrat.

Till föräldrar och vårdnadshavare lyfter Geisor fram vikten av att se och bekräfta.

– Det låter som en kliché, men vi behöver se, bekräfta och älska den unga. På det här sättet bygger vi upp hens självkänsla, och med en sund självkänsla kommer tryggheten att våga vara sig själv. Den som är trygg behöver inte slå ner på andra eller sig själv.

En längre version av artikeln kan läsas på: www.domkyrkan.fi/nyheter

Stöd finns!

Ungdomsvåningens verksamhet, Runebergsgatan 24: Öppet hus: ti kl. 14–16 och to kl. 14–18. Programkväll: torsdag kl. 18–21.30

Familjerådgivningscentralen hjälper med relationer. Tidsbeställning: må–on kl. 10–12 tfn: 019 6611 315.

Kontakta diakonin på telefon 019–661 1241 må–fr kl. 9–16.

Mer info från Gun Geisor, 050 4111 210 eller gun.geisor@evl.fi.

Lokalsidorna för de svenska församlingarna i Åboland-Åland utkommer varannan vecka. Ansvarig redaktör: Ulrika Hansson, ulrika.hansson@kyrkpressen.fi, 040 831 6836

Äldre får träffas

Genom den digitala satsningen Äldis får seniorer ett fönster ut mot världen och varandra. – På det här viset kan de påverka sitt liv, säger Liz Karlsson som är koordinator.

TEXT: **ULRIKA HANSSON**

JOMALA Äldis står för äldreomsorg på distans, och det är mindre distanserat än det låter. Tack vare en enkelt manövrerad pekskärm i sitt eget hem kan seniorer prata med varandra, delta i föreläsningar och församlingens andakter, gymnastisera och mycket mer. Det finns också möjlighet att ha kontakt med sina anhöriga eller med hemtjänsten.

– Tanken är att det ska bidra till delaktighet och välmående, att de får känna sig sedda och hörda fast de kanske är bundna till sitt hem, säger **Liz Karlsson** som är koordinator för Äldis.

– Jag brinner verkligen för mitt jobb! Det mest meningsfulla är att se möten mellan människor tack vare det här programmet, när vi kan prata och dela med varandra.

Äldre behöver få prata med andra i samma ålder.

– Många äldre förlorar sina bekanta som avlider, och de har ingen att prata med i sin egen åldersgrupp. De yngre förstår inte på samma sätt, man förstår från den horisont där man själv är i livet.

Åtta kommuner på Åland har anslutit sig till Äldis så här långt.

Att sända live från olika ställen har visat sig lyckat.

– Jag far bland annat runt till museer och servärderheter på Åland så de får se hur det ser ut där; till exempel



Liz Karlsson (till vänster) och Eva-Helena Hansen uppskattar de regelbundna digitala träffarna med seniorer. FOTO: PRIVAT

att här kommer man fram med rullator, och då vågar de kanske besöka platsen sen, säger Karlsson.

Responsen på Äldis har varit positiv.

– De tycker det är superbra att vara med. På det här viset kan de påverka sitt liv, behålla sin integritet och klara sig själva längre.

»Vissa tycker att det är bästa stunden i veckan.«

Kontakt med församlingen

Från Jomala församling har man brukat hålla en andakt på äldreboendet Rönngården en gång i månaden. Men när coronaviruset slog till satte det stopp för allt.

– Men så kom jag på att jag sett en stor skärm där med en interaktiv

sändning, så jag sa till mina kolleger: Kan vi ha nytta av det? berättar kantor **Eva-Helena Hansen** i Jomala.

Numera är en likadan skärm installerad i samtalsrummet i församlingshemmet i Jomala. Sedan mars håller församlingsanställda en andakt i veckan som går ut till alla seniorer, fördelade på åtta kommuner, som anslutit sig till Äldis.

– Det har blivit ett sällskap man vill ha varje vecka. Vi frågar hur de haft det och hur vädret är. Sedan har vi en kort andakt och sjunger, och Fredrik Erlandsson spelar gitarr eller trumpet.

– Vissa tycker att det är bästa stunden i veckan. "Om alla timmar gick så här snabbt", säger de.

Mellan tolv och tjugio seniorer deltar varje vecka.

– Kan vi ge lite ljus till dem som sitter inne så är det jätteroligt, säger Hansen.

Vill du vara med?

Om du är intresserad av att ansluta dig till Äldis, kontakta äldreomsorgen i din kommun! Du kan också kontakta koordinator Liz Karlsson som jobbar för Jomala kommun: liz.karlsson@jomala.ax eller 040 0897 195.

Tekniken är enkel och alla får hjälp med att komma igång.

Jomala församling håller andakt varje fredag kl. 13.30.

Kostnaderna för Äldis för en användare kan variera från kostnadsfritt till ca 20 eller 30 euro i månaden, beroende på kommun.

ÅBOLANDS PROSTERI

VÄSTÅBOLAND

Pargas församlingsdistrikt:

Sö 15.11 kl. 10: Högmässa i Pargas kyrka, Nuotio-Niemi, Lehtonen.

On 18.11 kl. 18: Veckomässa i Pargas kyrka, Nuotio-Niemi, Lehtonen.

Sö 22.11 kl. 10: Högmässa i Pargas kyrka, Backström, Ollila.

On 25.11 kl. 18: Veckomässa i Pargas kyrka, Lidén, Lehtonen.

Nagu kapellförsamling:

Sö 15.11 kl. 17: Kvällsyrka i Nagu församlingshem, Kjell Granström, Eeva Granström, Robert Helin.

Må 16.11 & 23.11 kl. 14: Kaffestuga för alla i Nagu församlingshem.

Korpo kapellförsamling:

Sö 15.11 kl. 11: Gudstjänst i Korpo kyrka, Killström, Granlund.

Houtskär kapellförsamling:

Sö 15.11 kl. 11: Högmässa i Houtskär kyrka, Blumenthal, Söderlund.

Sö 22.11 kl. 11: Högmässa i Houtskär kyrka, Blumenthal, Söderlund.

Iniö kapellförsamling:

Sö 15.11 kl. 17: Kvällsmässa i Iniö kyrka, Meriluoto.

ÅBO

sö 15.11:

- **kl 11.15:** Gudstjänstgruppens möte, sakristian. Gudstjänstgrupp: Martha.

- **kl 12:** Högmässa, Domkyrkan. Patrik Hagman (pred), Wikstedt (lit), Danielsson, Juslin. Gudstjänstgrupp Martha medverkar. Barnhörna. Mingel efter högmässan. Kan även ses på www.virtuaalikirkko.fi.

ti 17.11:

- **kl 14.30:** Ungdomshålan, Aurelia.

- **kl 18:** Diskussionsgrupp för unga vuxna, Aurelia.

- **kl 18:** Tyst meditation, Aurelia.

ons 18.11:

- **kl 10-12:** Familjecafé, Papinholma församlingshem.

- **kl 13-15:** Café Orchidé, Aurelia. Eetu Kejonen "Det positiva med väckelserörelser". Anmälning 17.11 kl 9-11 per tfn 040-3417460.

- **kl 18:** Bönegruppen, Aurelia.

to 19.11 kl 9.30-12: Familjecafé, Aurelia.

lö 21.11 kl 10.30-13.30: I väntan på advent – fest, Aurelia. Mera information om anmälning och program hittas på hemsidan www.abosvenskaforsamling.fi.

sö 22.11:

- **kl 11.15:** Gudstjänstgruppens möte, sakristian. Gudstjänstgrupp: Rut.

I dessa tider av fysisk distansering kan hoppet och ljuset ibland fladdra till, det kan kännas som om de håller på att slockna.

Då jag försöker koncentrera mig på lågan kanske den flämtar till och försvinner och så plötsligt är den tillbaka, större och klarare igen.

Snart ser jag flera ljusglimtar i mörkret och så står jag där. Omgiven av ljusglimtar som brinner starka och klara.

SONJA WINÉ

FOTO: UNSPLASH/JAMIE CURD

MARIEHAMN Webben

Följ oss på sociala medier!

Du kommer väl ihåg att både Mariehamns Unga församling och Mariehamns församling finns på både Instagram och Facebook.

Följ gärna våra sociala kanaler!



JOMALA Måla

Retreatdag

Välkommen med på en retreatdag med lotakorsmålning "Måla in ditt liv i korset", **lördag 28.11 kl. 9-17** i Olofsgården.

Lotakorset är en själavårds-tradition från 400-talets Egypten och målas meditativt i olika färger, där varje färg har sin egen betydelse. Vi målar på äkta papyrusark från Nilen

Anmälan senast 23.11 till kansliet: jomala@evl.fi eller 018 32830. Ledare: Stig Petrone. Mera info och pris på jomala.evl.ax.



VÄSTÅBOLAND Café Tillsammans

Matutdelning i Pargas

Det omtyckta Café Tillsammans för daglediga har inte kunnat ordnas normalt under hösten, men matutdelningen fortsätter i vanlig ordning. Varje onsdag ger mataffärerna församlingarna av sitt matsvinn som sedan görs till matkassar för Café Tillsammans. Så länge viruspandemin pågår kan Café Tillsammans inte bjuda på de omtyckta kaffe-stunderna men man kan hämta sig en matkasse från Pargas församlingshem **onsdagar kl. 10.**



- kl 12: Högmässa, Domkyrkan. Liljeström (pred), Audas (lit), Danielsson. Barnhörna. Gudstjänstgrupp Rut medverkar. Mingel efter högmässan. Kan även ses på www.virtuaalikirkko.fi.

må 23.11 kl 14: Missionskretsen, Aurelia.

ti 24.11:

- kl 14.30: Ungdomshålan, Aurelia.

- kl 18: Tyst meditation, Aurelia.

ons 25.11:

- kl 10-12: Familjecafé, Papinholma församlingshem.

- kl 13-15: Café Orchidé, Aurelia. Anmälning 24.11 kl

9-11 per tel. 040-3417460

to 26.11:

- kl 9.30-12: Familjecafé, Aurelia.

ÅLANDS PROSTERI

JOMALA

Mässor och andakter

Gudstjänster och andakter: firas i kyrkan kl. 11.00 på söndagar om inte annat anges.

Barnkör med Fredrik Erlandsson

Tonikan: åk 1-2, tis kl 13-14

Kvinten: åk 1-4, ons kl 13-14 i Södersunda skola

Dominanten: åk 3-4, tors kl 14-15

Vuxenkörer med Eva-Helena Hansen

Laudamus damensemble: onsdagar 17.30-19 i församlingshemmet

St Olofs kyrkokör: torsdagar kl 18.30-20 i församlingshemmet

Barn och unga

Sjung och gung: för barn ca 0-3, tors kl 9-11, Fredrik Erlandsson.

Tisdagsklubben: för åk 1-4 tis kl 18-19.30, kontakta Sonja Winé.

Ungdomskören Jomala Joy: (åk 5-9), tors kl 15-16.15, Eva-Helena Hansen.

Övrig verksamhet

Mån 16.11 kl 19 Meditativ sång: i gregoriansk stil, varannan måndag i kyrkan, Henrika Lax

Missionssyfoereningen: tis 12.30-14.30

Kvällsbön: Ons 11.11 i Jomala kyrka kl. 19.00.

Sopplunch: torsdag 19.11 kl 12 för alla daglediga, lunchen kostar 5 €. Barn äter gratis.

Se mera: på jomala.evl.ax eller följ oss

på facebook.com/jomalaforssamling.

Verksamheten är i Olofsgården: om inte annat anges.

MARIEHAMN

Vardagar kl. 8.30-8.50: morgonmeditation/bön i S:t Görans kyrka.

SÖ 15.11 kl. 11: Högmässa i S:t Görans kyrka.

TO 19.11 kl. 11.30: Lunchmässa i S:t Görans kyrka.

TO 19.11 kl. 12: Sopplunch på Margaretagården.

SÖ 22.11 kl. 11: Högmässa i S:t Görans kyrka,

Gunnevi Styrström, musiker.

TO 26.11 kl. 11.30: Lunchmässa i S:t Görans kyrka.

TO 26.11 kl. 12: Sopplunch på Margaretagården.

Kyrktaxi: till gudstjänst, tfn 018-19500.

SUND-VÄRDÖ

Söndag 15.11 kl. 11: Högmässa i Vårdö kyrka.

Outi Laukkanen, Jenni Karlsson.

Lördag 21.11 kl. 19: Sångafton i Vårdö kyrka.

Biskop Bo-Göran Åstrand medverkar med andakt.

Söndag 22.11 kl. 11: Högmässa i Sunds kyrka.

Outi Laukkanen, Bo-Göran Åstrand, John-

Adam Sjölund, kören Spirit.

Efter högmässan visitationsstämma: och

lunch i Sunds församlingshem.

Tisdag 24.11 kl. 14: Tillsammans-träff vid

Sunds bibliotek. Presentation av biblioteket och boktips.

KOLUMNEN



SONJA WINÉ

En stark låga

JAG ÄLSKAR hösten. Så där i stort i alla fall. Inte då jag måste ut i regnet eller stormen men så där annars. Alla underbara färger när naturen förbereder sej för vintern. Löven blir röda och granna och himlen kan skimra i en massa olika nyanser. När solen ännu skiner över trädtopparna och lyser upp markens lövmatta. Men också då jag får kura ihop på soffan med en sprakande brasa och lyssna till stormens vinande utanför husknuten. Då jag får tända ljusen för att jaga bort mörkret och njuta av en bra film eller bok.

JESUS SÄGER: jag är världens ljus. Att tända ett ljus i höstmörkret ger oss värme och hopp. Varje gång jag tändar ljus ger också en eftertanke; jag kan vara ett ljus för någon genom att sprida värme och hopp i mörkret, också mina vänner kan vara ett ljus för mig då jag behöver det. I dessa tider av fysisk distansering kan hoppet och ljuset ibland fladdra till, det kan kännas som om de håller på att slockna. Då jag försöker koncentrera mig på lågan kanske den flämtar till och försvinner och så plötsligt är den tillbaka, större och klarare igen. Snart ser jag flera ljusglimtar i mörkret och så står jag där. Omgiven av ljusglimtar som brinner starka och klara.

»Även jag kan vara ett ljus för någon.«

ATT TA vara på dessa ljusglimtar i livet, våra vänner och glädjeämnen, att läsa en bra bok då stormen ryter bakom fönstren, dricka kaffe med en vän eller videosamta- la med någon gör kanske oss själva till en ljusglimt för någon annan. Att kunna sitta tyst med någon och bara njuta av tystnaden, utan att känna att man behöver säga något, då hålls lågan fladdrande, klar och stark. Trots att mörkret sänker sej utanför kan hösten vara en ljus och hoppfull tid. Jag tändar ljus för alla dem jag tycker om (och inte tycker om).

Sonja Winé är ungdomsarbetsledare i Jomala församling.

Du har väl inte missat ...

att du hittar det lokala materialet från alla regioner i Svenskfinland på vår webb?

www.kyrkpressen.fi/lokalt



ÅBO Väntan

Fest för hela familjen

Välkommen med på vår traditionella "I väntan på advent-fest" för familjer **lördag**

21.11.2020 kl. 10.30-13.30. Under festen kan man måla en egen julkrubba åt familjen.

Alla barn (och barnasinnade) får ta med sig en kramis eller docka som man kan döpa på festen. Hela familjen kan klä ut sig och välja om man vill vara Maria, Josef, ängel, herde eller en av de vise männen och ställa upp sig för foto vid julkrubban. Vi bjuder på risgrynsgröt och glögg.

Anmälningsslänk och mer information finns på hemsidan www.abosvenskaforssamling.fi.



Kaffe och en pratstund gör gott. Från vänster Hjärdis Bredenberg, Arla Andersson, Elinor Rehnström, Gunhild Lindström, Rose Nyström och Denise Paanen. FOTO: KAISA SÖDERHOLM



Vi skrattar mycket och gråter ibland

– När man får finnas till för någon annan känns jobbet som mest meningsfullt, säger diakon Kaisa Söderholm. I Korpo kapellförsamling ordnas ett kafé för dem som drabbats av cancer.

TEXT: **ULRIKA HANSSON**

VÄSTÅBOLAND När de som drabbats av cancer träffas första måndagen i månaden hör man ofta skratt i församlingshemmet i Korpo.

– Alla känslor är tillåtna. Vi skrattar jättemycket och har roligt. Skrattet är helande och stärkande. Ibland gråter vi lite också, men det är lite mer sällan, berättar diakon **Kaisa Söderholm**.

Kaféet startade för fem år sedan, som svar på ett önskemål från en församlingsmedlem som fått cancer.

– Hon blev erbjuden stöd, men inne i Åbo kvällstid. Det blev ganska tungt för henne att åka in till Åbo under sjukdomsfasen för den saken.

»Nu känner många en viss ensamhet.«

Kring åtta till tio deltagare samlas för kaffe och fritt umgänge.

– Om det finns behov har vi något andligt innehåll också. Och förstås uppmärksammar vi om någon vi känt gått ur tiden.

Coronaviruset gör att inte alla kan komma i nuläget.

– Vi erbjuder ansiktsmask om man vill ha, och är noga med handhygien. Men de som är mitt inne i en behandling har valt att inte komma.

Tisdagsträffen samlar daglediga

I Korpo har man också lyckats skapa ett samarbete mellan församlingen och Röda Korset i form av tisdagsträffar, för pensionärer och vem som helst som är hemma på dagarna.

– Vissa stickar lappar till filter som sedan får vidare via Emmaus i Ekenäs. En del stickar också små sockor till Åbo universitets centralsjukhus. Och så ordnar vi klädsamling ibland.

När coronan inte satt stopp har tisdagsträffarna också bestått av Pensionärernas kyrkogångsdag.

– Då tar vi ut dem som bor på äldreboende i rullstol och kör lite rally, säger Kaisa Söderholm och skrattar.

– Vi tar dem till en andakt i kyrkan och sedan går vi tillbaka till äldreboendet där vi bjuder på kaffe och bulle.



Vinterhalvåret är mindre livat och mer ensamt för många, säger Kaisa Söderholm.

FOTO: ESA KILLSTRÖM

När hösten och vintern närmar sig är det betydligt mindre livat i Korpo.

– På sommaren har många sina anhöriga i närheten, men nu känner många en viss ensamhet.

När känner du att ditt jobb är som mest meningsfullt?

– När jag kan finnas till för en annan människa, någon som behöver det.

Välkommen med!

Kafé för cancerdrabbade ordnas första måndagen i månaden kl. 10.30 på församlingshemmet i Korpo. Kaffe, prat och avslappnad samvaro!

Tisdagsträffar ordnas månadens sista tisdag kl. 13 på församlingshemmet i Korpo. Trevliga pratstunder, klädsamling, handarbetande och mycket mera.

Kantorn byggde en kyrkorgel

”Man tager vad man haver och bygger en orgel”, skrev lokaltidningen. Att församlingens egen kantor byggde en orgel för kyrkorummet var något exceptionellt – nu har instrumentet varit till glädje i 35 år.

TEXT: EMELIE WIKBLAD

KRISTINESTAD När Lappfjärds kyrka fick en ny orgel år 1958 monterade man ner den gamla 1800-talsorgeln som tjänat i nittio år. Men också det gamla instrumentet skulle småningom bli till glädje på nytt.

Bredvid kyrkan står Lappfjärds församlingshem, från början ett spannmålsmagasin. År 1965 invigdes den övre våningen till kyrksal. Där hålls nu gudstjänster och förrättningar vintertid – eftersom den stora kyrkobyggnaden bara värms upp för de största högtiderna vid allhelgona, jul och påsk.

I den här kyrksalen fick delar från den nedmonterade orgeln nytt liv. Och instrumentet byggdes av församlingens egen kantor, **Juhani Martikainen**.

Den orgel som då stod i församlingshemmet hade fått ett fel som gjorde den oanvändbar och församlingen hade inte resurser att skaffa en ny. Men eftersom det fanns användbara delar från den gamla kyrkorgeln anmälde sig Martikainen frivillig att själv bygga en orgel.

På det här sättet blev det en relativt förmånlig anskaffning för församlingen, rapporterade lokaltidningarna.

Unikt bygge

– Det var speciellt och unikt att en kantor byggde en orgel för gudstjänstrummet, berättar **Anna Karin Martikainen**, kantor i Kristinestads svenska församling och svärdotter till Juhani.

Orgelbyggen för hemmabruk var vanliga, också Juhani Martikainen hade byggt en piporgel för sitt hem några år tidigare. Men det här bygget var ett betydligt större projekt, drygt ett och ett halvt år tog det i anspråk.

”Det har varit en jobbig tid”, medgav Juhani Martikainen till reportern vid Nya Kristinestads Tidning och tillade att det knappast

Kantor Anna Karin Martikainen spelar ofta på orgeln i Lappfjärds församlingshem. FOTO: PRIVAT

»Det var speciellt och unikt att en kantor byggde en orgel för gudstjänstrummet.«



skulle bli något nytt orgelbygge de närmaste åren.

Juhani Martikainen var kantor i Lappfjärds församling från 1979 till pensioneringen 2001. Han fick sin kantorsexamen från Sibelius-Akademien och under sitt yrkesliv hann han också doktorera i musikvetenskap med

en avhandling om orglar. Han är fortsatt aktiv i församlingen, bland annat i musiklivet och som predikant.

Martikainens orgel invigdes på trettondagen år 1985. Av dess elva stämmor kom tio från den gamla kyrkorgeln. Förutom delarna från den gamla kyrkorgel skaffades en del från orgelfabrik. 732 pipor har orgeln, som i storlek kunde jämföra sig med den i Sideby kyrka. Orgeln byggdes i material som smälter in i den unika miljön i det gamla spannmålsmagasinet, med en vit stomme och träfärgade pipor.

Under de 35 år som gått sedan invigningen har orgeln i Lappfjärds församlingshem använts flitigt i gudstjänster och förrättningar.

Anna Karin Martikainen säger att hon känner glädje och tacksamhet över att få spela på ett så fint instrument.



Lappfjärds församlingshem. FOTO: PRIVAT

MALAX-PETALAX-BERGÖ

Konfirmander

Nytt koncept på skriftskolan 2021

Malax, Petalax och Bergö församlingar har ett nytt koncept för skriftskolan nästa år. Alla tre församlingar har egna inskrivningar i november 2020 och lektioner samt gudstjänster i mars, april och maj. Gemensamma temadagar hålls i november, januari och februari.

Skriftskollägen hålls också gemensamt för alla, men är uppdelade i 2 olika. Man deltar inte i gudstjänsten tio gånger som tidigare utan åtta gånger tillsammans med gruppen och ledarna direkt efter en inledande lektion.

Konfirmationerna hålls i Malax sö 20.6 kl. 10 och sö 22.8 kl. 10, i Petalax sö 29.8 kl. 11 och i Bergö sö 29.8 kl. 14.



NÄRPES Gudstjänst

Företagaren i Bibeln

Söndag 22.11 kl. 12: Televiserad företagargudstjänst sänds via kyrkanalen. Tema: "Företagaren i Bibeln" Ingvesgård lit., Blomberg pred., solosång Patrik Linman, kantor Lindén.



KRISTINESTAD Temakväll

Guds ledning

Lördag 21.11 kl. 18: Temakväll "Guds ledning" i Kristinestads kyrka. Tom Ingvesgård, Maria Höglund, Daniel Norrback.

Ledaren behöver kunna svara på frågan varför

Esbobon Johan Andersson har haft en framgångsrik karriär som grundare till flera programvaruföretag. Han växte upp i Närpes som son till en präst och sonson till en annan.

TEXT: EMELIE WIKBLAD

NÄRPES När han var åtta år fick hans pappa kaplanstjänst i Närpes och familjen flyttade dit från Helsingfors. Närpes var bekant, det var hans mammas hemort där de tillbringat somrarna sedan han var liten.

– Men det tog en tid innan jag förstod vad folk sa där, minns **Johan Andersson** som skulle börja andra klass när de flyttade.

Förutom att pappan var kaplan var hans morfar Edvin Stenwall ortens kyrkoherde och en känd profil.

– När man växt upp i en prästfamilj får man dels ett kontaktnät – alla känner prästpojken – dels en arsenal av psykologiska och sociala verktyg. Man umgås med väldigt olika människor, allt från biskopar som trampat in och ut genom dörren till folk från byarna.

Hans första sommarjobb var att klippa gräs på kyrkogården, det andra att skriva ut ämbetsbetyg på pastorskansliet.

Den negativa sidan av den semioffentliga rollen som prästens barn är att uppfattas som en representant för församlingen och att man förväntas agera därefter – gränser som en tonåring gärna testar.

Johan Andersson var musikaliskt intresserad och spelade trombon i Närpes skolmusikkår från 9 års ålder. Som 15-åring blev han vald till tonårsrådets ordförande, med uppgift att ordna aktiviteter för alla byar. För programmet stod det rockband han grundat med sina vänner.

– Vi lärde oss att uppträda för publik på de här tillställningarna. Det kunde ibland vara flera hundra personer.

Deras föräldrar gick i borgen för att de skulle kunna köpa instrumenten och det blev fram-



gångsrik bandkarriär i några år, de fick spela på dansplatser och turnerade runt i Svenskfinland. Repertoaren med allt från Beatles till Creedence Clearwater Revival stack ut i den miljön i början av 70-talet.

– Du kan tänka dig en prästpojke som på juldagen spelar i ett band på en dansplats. Det var en upplevelse.

Akademikern blev företagare

Johan Andersson hade flera studieplatser att välja på efter studenten – Karolinska i Stockholm,

»Du kan tänka dig en prästpojke som på juldagen spelar i ett band på en dansplats. Det var en upplevelse.«



Johan Andersson tror att ett prästbarn växer upp med en särskild arsenal av psykologiska och sociala verktyg. FOTO: PRIVAT

han och en kollega vidare och startade eget.

– I juni 1989 fann jag plötsligt att jag var vd för ett nystartat företag och samtidigt föddes mitt första barn.

Året innan hade han gift sig med en flicka från Närpes. De fick fyra barn och fyrtio år tillsammans. Hans fru dog i september.

– Idag är jag en 66-årig änklings som tittar tillbaka på ungefär fyrtio år av arbetsliv.

Skakade hand med Bill Gates

Att få företag att växa och må bra och kunna livnära arbetstagare är något han varit stolt över. Han säger att arbetsmotivationen är viktig i ett konsultföretag.

– De måste veta varför de kommer till arbetet på morgonen. Kan man inte svara på den frågan, om de inte känner det själva – då har man misslyckats.

Johan Andersson kan också säga att han skakat hand med Microsoft-grundaren Bill Gates. Microsoft var en viktig partner för många företag. Första gången Andersson träffade Gates var på hans besök hos finländska samarbetspartners i början av 90-talet. Han har sett honom som en inspirerande ledare att följa med.

– Man börjar intressera sig för vad som driver en sådan person. Han utsätts ju för en massa kritik, men jag har alltid sett att han har kunnat svara också på den här frågan varför.

Sedan mars är Johan Andersson pensionär. Han har hunnit vara med och starta två egna företag i programvarubranschen. Det första egna företaget sålde de till Sverige, men det gick omkull i de dåliga tider som rådde då.

– Dagen efter hade vi redan startat ett nytt.

Det sålde de år 2012 till ett Esboföretag, det växte från 80 till 300 personer och blev för ett år sedan del av ett större holländskt företag.

– Då passade jag på att pensionera mig.

Hanken i Helsingfors.

– Jag beslöt att den finska jag ändå lärt mig under armén ville jag försöka bättra på.

Han blev diplomekonom från Hanken, studerade vidare till magister och jobbade som forskningsassistent. Hans avhandling om de sociala och ekonomiska effekterna av att etablera en fabrik i ett litet samhälle fick uppmärksamhet och han blev erbjuden att studera och forska vid Stanford.

Men karriären tog en annan riktning. När hans professor startade ett företag i software-branschen – det var tidigt 80-tal och mikrodataörerna hade börjat komma ut på marknaden i större utsträckning – blev Johan den första anställda.

Efter över sju år i det växande företaget gick

KOLUMNEN

ULF SUNDQVIST

Att förlåta och bli förlåten

PETRUS KOMMER till Jesus och frågar hur många gånger man ska förlåta sin broder och föreslår till och med sju. Judisk lära sa att man skulle förlåta någon tre gånger men inte den fjärde, så Petrus trodde han var generös när han mer än dubblade det. Jesus svarar sjuttiosju – översatt det ska inte vara någon gräns på hur mycket ni förlåter varandra.

Både att ge förlåtelse och ta emot förlåtelse kan vara bland det svåraste vi människor ställs inför. Vi vill jämna ut det som hänt, få hämnd, vi vill ha blod. Om det är svårt att göra det i mindre saker hur svårt är det inte i det stora.

MAN KAN INTE gömma eller bortse från att det i vår värld händer fruktansvärda saker. Våld, förtryck, massmord, det är en sorgligt lång lista med saker vi människor kan göra mot varandra. Vi kan göra saker som är så stora att man inte ens ser någon väg mot förlåtelse. Att förlåta känns som om man på något sätt godkänner det som skett, att vi till och med skadar oss själva. Vi kan inte förlåta det, hur kan Gud kräva att vi gör något sådant?

»Att förlåta känns som om man på något sätt godkänner det som skett, att vi till och med skadar oss själva.«

Kanske för att han faktiskt har gjort det själv. Det vi människor gör mot varandra har vi också gjort inför Gud och mot Gud. Och Guds lösning kan vi se i Jesu död för oss. Straffet för allt vi människor har gjort fel tog Jesus på sig när han dog på korset. Det är grunden i den kristna tron: det onda vi människor gjort låg mellan oss och Gud och genom Jesu död finns en väg genom det fram till Gud. Det är inte lätt, Gud själv blev människa för att rädda oss, så mycket krävdes.

DÄRFÖR KAN GUD be oss om det. Och för att han vill skydda oss. Det onda som sker, stort och smått, lämnar spår i oss. Förlåtelsen är en väg att börja en helandeprocess för att vi ska komma igenom det onda. Vi kan inte riktigt förstå förlåtelsen, men den är grunden till vår kristna gemenskap. Förlåtelse, som det står i bönen Fader vår, för oss och för dem som gjort oss ont.

Hat vållar fejd, kärlek skyler alla fel. Ordspr. 10:12. Någon gång måste hatet ta slut, det första lilla steget i kärlek mot en lösning kan verka både svårt och omärkligt men det är viktigt. I dagens värld med sjukdom, oroligheter och våld måste vi minnas att det viktigaste vi kan göra är att visa varandra kärlek och att förlåta varandra.

Ulf Sundqvist är kaplan i Pörtoms kapellförsamling.

NÄRPES PROSTERI

KORSNÄS

Högmässa 15.11: Janne Hänninen och Kjell Lolax

Söndagsskola: i församlingshemmet kl. 11-12

Högmässa 22.11: Rune Fant och Deseré Granholm

Söndagsskola: i församlingshemmet kl. 11-12.

Föräldra-barn träff: i församlingshemmet tisdagar kl. 10-12

Övriga barngrupper fortsätter som tidigare

Träffpunkt: i Taklax bönhus varannan tisdag kl. 14-16.00, nästa gång 24.11

Kyrkans barntimme: i Taklax bönhus varje tisdag kl. 18-19.00

Mission och motion: kort samling, bön och kollekt (valfri summa) för missionen, därefter gemensam promenad ca 45 minuter. Sedan blir det kaffe för alla, även för de som inte vandrat. Behöver man ha lite mathjälp kan man ta kontakt med Hanna så tar hon med det när hon kommer ut till byarna enligt följande:

Fredag 13.11, två grupper: kl. 10-12

Harrström (Uf) och kl. 13-15.00 Molpe bönhus.

Varannan måndag kl. 10-12 från församlingshemmet i Korsnäs, nästa gång 23.11.

Varannan torsdag kl. 10-12 i Korsbäck, nästa gång 26.11.

Promenixarna: Gemensam promenad från församlingshemmet, nästa gång 18.11 kl. 10-12

Bibel och bön: i församlingshemmet varannan tisdag kl. 13-14.30, nästa gång 17.11

Vänstugan: Vänstugan i församlingshemmet varannan måndag kl. 10-12, nästa gång 16.11

Pricka redan nu in: familjegudstjänst i Korsnäs på första advent, för barn och vuxna i alla åldrar!

KRISTINESTAD

www.kristinestadssvenskaforsamling.fi

Munskydd rekommenderas vid gudstjänster och förrättningar.

Sön 15.11 kl. 10: Gudstjänst i Lfds kyrksal. Norrback, Bergqvist.

Sön 15.11 kl. 12: Gudstjänst i Krs kyrka. Norrback, Bergqvist. Streamas som ljudfil via hemsidan.

Lör 21.11 kl. 18: Temakväll "Guds ledning" i Krs kyrka. Tom Ingvesgård, Maria Höglund, Daniel Norrback.

Sön 22.11 kl. 10: Högmässa i Lfds kyrksal. Engström, Martikainen.



Sön 22.11 kl. 15: Gudstjänst i Sby kyrka. Engström, Vättö.

Tis 24.11 kl. 12.30: Missionsstuga i Krs förs.hem.

Alla samlingar med reservation för fortsatta restriktioner!

NÄRPES

www.narpesforsamling.fi

Närpes

Lö 14.11 kl 18: Aftonmusik i S:ta Maria, S.Lindén.

Lö 14.11 kl 18: Filmkväll i Norrnäs bönehus ansv. Bernt Snickars.

Sö 15.11 kl 12: Televiserad gudstjänst sänds via kyrkkanalen, Sundqvist, Jakobsson, Rosengård.

Lö 21.11 kl 18: Aftonmusik i S:ta Maria, S.Lindén.

Sö 22.11 kl 12: Televiserad företagargudstjänst sänds via kyrkkanalen. Tema: "Företagaren i Bibeln" Ingvesgård lit., Blomberg pred., solosång Patrik Linman, kantor Lindén.

KORSHOLMS PROSTERI

BERGÖ

Sö 15.11 kl. 14: Gudstjänst. Isaksson, Brunell.

Sö 22.11 kl. 14: Gudstjänst. Englund, Brunell

MALAX

I all vår verksamhet beaktar vi gällande restriktioner: säkerhetsavstånd, munskydd och handdec.

LÖ 14.11 kl. 16: Inskrivning till skriftskolan i kyrkan, för 2006 eller tidigare födda, fortsätter med ljusmässan.

LÖ 14.11 kl. 18: Ljusmässa i kyrkan. Norrback, Lax.

SÖ 15.11 kl. 10: Högmässa i kyrkan. Norrback, Lax.

TI 17.11 kl. 13: Symöte i KH.

TO 19.11 kl. 14: Sångstund för daglediga i kyrkan. Kyrktaxi från FH kl. 13.40.

SÖ 22.11 kl. 10: Gudstjänst i kyrkan. Tornberg, Brunell.

ON 25.11 kl. 13: Tro i vardagen, för pensionärer, i KH. Vi sjunger, diskuterar och dricker kaffe.

TO 26.11 kl. 13: Symöte i FH.

PETALAX

Sö 15.11 kl. 12: Gudstjänst. Isaksson, Brunell.

On 18.11. kl. 18.30: Sång och bön i kyrkan. Tornberg, Isaksson, Brunell, Norrgård.

Sö 22.11 kl. 12: Gudstjänst. Isaksson, Brunell.

Lokalsidorna för de svenska församlingarna i Korsholm utkommer varannan vecka. Ansvarig redaktör: Emelie Wikblad, emelie.wikblad@kyrkpressen.fi, 040 831 6836.



Bidra till en bättre jul

En förväntansfull jultid – kanske inte för den som drabbats av ekonomiska svårigheter eller annan kris. Församlingarna vill hjälpa fler att få en fin jul och den som vill kan bidra. TEXT: EMELIE WIKBLAD

– Det finns människor som har stora problem med att få pengarna att räcka till under julhelgen. Det är en behjärtansvärd insats om man hjälper folk fast man inte känner dem, säger diakon **Kristina Örn**.

Solf's församling, i samarbete med olika aktörer, ger julhjälp till dem som är i behov av stöd: matkassar, presentkort till olika affärer och små julgåvor till barn. Den som vill hjälpa till kan donera presentkort eller till exempel hemstickade sockor och vantar.

Leif Galls i Replot berättar att församlingen till sin julutdelning brukar få in presentkort från olika föreningar. I år är det utmanande eftersom föreningarna knappt kunnat samlas. Behoven har ökat, diakonikassan har inte gjort detsamma. Han har också noterat ökade samtalsbehov.

– Vi kommer att försöka komma ihåg och ha kontakt med de äldre i skärgår-

den på ett eller annat sätt beroende på restriktionerna, säger Galls.

Samlar julkassar

– Vanligtvis hälsar vi på alla som är över 90 år, men det här året har vi valt att skicka en jultidning åt dem per post, säger diakon **Hanna-Maria Hakala** i Korsholms svenska församling.

Församlingen samlar i år in julkassar. De vill gärna uppmuntra de församlingsbor som har möjlighet att bidra med något till insamlingen – det kan vara mat, saker som behövs till hushållet, leksaker, presentkort.

Privatpersoner som tidigare år stått för insamlandet av mat och julkassar, har inte möjlighet att göra det i år. Istället ordnar församlingen i samarbete med Karperö och Singsby Marthaföreningar och Singsby Hembygdsförening insamling på några olika platser.

Allt som samlas in hamnar till slut

hos församlingen, där det packas till färdiga julkassar. Bidrag från föreningar och företag är också välkomna.

– Vi hjälper gärna till med distributionen till behövande, säger Hakala.

Det brukar inte komma för mycket gåvor. Tidigare år har de haft ett par hundra kassar att dela ut. Och skulle något bli över är det saker som kommer till nytta också senare – behoven finns året runt.

Julkassarna delas ut till behövande i olika livssituationer: barnfamiljer, ensamma, äldre. I huvudsak är de diakonins klienter.

– Ett visst samarbete med socialen har vi också, säger Hakala.

Diakonerna bjuder in de personer som finns på deras lista att komma och hämta en kasse en bestämd tid – eller kör ut den om de inte har möjlighet.

Också Kvevlax församling ordnar julinsamling. Den som vill bidra kan föra varor till pastorskansliet eller till församlingens sammankomster. Dessutom har församlingen samarbete med Röda korset – de samlar in varor i butikerna som delas ut via diakonins julutdelning – och Elimförsamlingen som engagerar sina barn och unga i insamlingen.

– Vi uppskattar stort att så många vill engagera sig och hjälpa till på olika sätt, säger **Nina Andréén**.

Korsholms julkasseinsamling

Insamlingsställen och datum:

30.11.2020 och 1.12.2020 kl. 12–19: Smedsby församlingshem (Niklasvägen 3 ingång C eller D)
30.11.2020 kl. 19–20: Karperö UF:s allaktivitetshus Strandlid (Karperövägen 526 Karperö. Ingång från baksidan.)

8.12.2020 kl. 16–20: UF-lokalen i Singsby (Singsbyvägen 431, 65710 Singsby)

Du kan donera: matvaror som inte behöver stå i kylskåp, textilier som handdukar, lakan, påslakan, hygien- och städprodukter, leksaker, böcker, pussel, presentkort

Har du frågor? Ta kontakt med Hanna-Maria Hakala 044 3226707 hanna-maria.hakala@evl.fi eller Sandra Mörk 044 3560530 sandra.mork@evl.fi

Julhjälp Replot

Vill du skänka något eller hjälpa till, ta gärna kontakt. Diakoniarbetare Leif Galls: 044 352 0156.

Julhjälp Solf

Det går bra att ta kontakt med församlingens diakon Kristina Örn (050 541 4740) om du och din familj önskar få hjälp eller om du känner någon som skulle bli glad åt hjälp från församlingen.

Meddela före 2.12 så hinner vi organisera och distribuera hjälpen.

Kvevlax julinsamling

Donationer tas emot vid pastorskansliet och församlingens sammankomster, helst senast första veckan i december. För en lista på vad som kan doneras, se Korsholms ruta ovan.

Du kan ta kontakt med församlingen om du själv behöver hjälp, eller vet någon som kunde behöva julhjälp. Ta kontakt med diakonissan Nina Andréén tel. 044 0462312.

KVEVLAX Gudstjänst

Vängudstjänst med Studentmissionen

På **söndagen 22.11 kl. 10**

ordnas gudstjänst i Kvevlax kyrka tillsammans med Studentmissionen. Studentmissionen är en kristen studentorganisation som arbetar med att göra Kristus känd bland studerande. På svenskt håll finns verksamhet i Vasa, Jakobstad, Helsingfors och Åbo.

I gudstjänsten medverkar studentarbetare **Karl Granberg** samt församlingens kyrkoherde **Fredrik Kass** och kantor **Rodney Andrén**.



SOLF Träff

Höstens sista pensionärsträff

Onsdagen 18.11 ordnas årets sista pensionärsträff i Solf.

Kerstin Haldin-Rönn är inbjuden gäst och hon kommer att prata kring temat "Livsvisdom i arv". Kerstin har tidigare arbetat som såväl missionär i Afrika, som t.f. diakoniarbetare i Solfs församling! Även församlingens medarbetare **Kristina Örn**, **Mats Björklund** och **Jimi Järvinen** medverkar. Varmt välkomna!



KORSHOLM Andakt

Doom Metal på Domsöndagen

Korsholms svenska församling bjuder in ungdomar (och övriga intresserade) till Doom metal-andakt i Sockenstugan på **Domsöndagen 22.11 kl. 18!**

Bandet Northern Flames spelar, det blir andakt med **Rune Lindblom** och musik med **Ann-Christine Nordqvist-Källström**. **Tommy Rannanpää** filmar och allt sänds kl. 18 på församlingens Facebooksida och 18.15 på Youtube. Välkomna!



Håkan och Judy Granberg trappar ner efter sammanlagt 30 års arbete utomlands. FOTO: SUSAN GRANBERG

Ett annat sätt att vara kyrka

Under sina år i Kina och Hongkong har Håkan och Judy Granberg sett församlingsliv med nära gemenskap, där alla är med i arbetet.

– Gudstjänsten är inte en grej som produceras för att konsumeras.

TEXT: EMELIE WIKBLAD

– Jag är kristen, jag är Guds barn. Det är viktigt för mig att vi har det här förhållandet. Det påverkar vårt arbete och alla våra relationer.

Så svarar **Judy Christian-Granberg** på frågan "Vem är du?"

Många som blir ombudade att berätta om sig själva nämner sitt yrke, men Judy och **Håkan Granberg** tycker att arbetet säger vad man gör, men kanske inte så mycket om vem man är.

– Arbetet är en del av den dagliga relationen till Gud, säger Judy.

Hon kommer från USA, han är österbottning. I sammanlagt 30 år har de arbetat i Hongkong och Kina.

Som många andra har de fått lova att jobba en del på distans det här året – med den skillnaden att det

är flera tidszoner mellan Österhankmo och Kina.

– Vi har haft lektioner på Zoom, haft vissa kurser för studerande i Hongkong, säger Håkan.

Kantonesiska och mandarin

Till Hongkong reste Judy och Håkan Granberg första gången år 1986, då med två små barn. Där bodde de under barnens uppväxt och deras dotter föddes där.

– Det har blivit hemma, säger Judy.

De säger att man som utlänning blir väl omhändertagen i Kina. Att lära sig språket är ändå viktigt för att komma människor nära – men det har också hänt att de blivit stoppade på gatan av människor som velat tala engelska med dem.

När de flyttade till Changsha, huvudstad i Hunanprovinsen, fick de gå i språkskola igen för att



lära sig mandarinkinesiska – i Hongkong talar kantonesiska. Skillnaden är som mellan svenska och tyska, jämför Håkan.

I Hongkong hade de jobbat på lutherska teologiska seminariet. I Changsha arbetade de vid ett sekulärt universitet med över 50 000 studerande.

– Vårt universitet var ett samhälle i klass med Vasa, säger Håkan.

Judy undervisade i engelska. Håkans undervisningsämne är ”religiös och politisk etik”.

– Det är ganska mycket global etik och global rättvisa, miljöetik och fredsforskning. Det jag undervisat varje år är en kurs om lycka, det är ett allmängiltigt filosofiskt tema som är intressant att fundera på.

Vid sidan om arbetet har de också hjälpt till som frivilliga vid provinsens teologutbildning och varit med och lett församlingsgrupper i engelsk konversation.

Församlingen viktig för identiteten

Kristna missionärer har satt spår i det kinesiska samhället, i skolväsendet och sjukvården.

– Fast missionens tid egentligen var ganska kort har den ändå gjort det grundläggande arbetet, säger Håkan.

Också bland kristna i Kina i dag har de mött

mycket aktivt samhällsengagemang och vilja att hjälpa sina medmänniskor.

– Det är inte så lätt att grunda nya officiella församlingar i Kina, berättar Håkan. I praktiken leder det till att de har stora församlingar, med tusentals människor – inte bara på pappret som här i Finland.

Det kan betyda att man får ha många gudstjänster för att alla ska rymmas in. Samtidigt finns det många mindre grupper som samlas mer informellt.

– Man går kanske till de stora kyrkorna för gudstjänst och till de mindre för gemenskapen, säger Judy.

– Församlingsmedlemskapet betyder mycket för dem, det är en viktig del av deras identitet att vara kristen, säger Håkan.

Kännetecken för församlingarna är nära gemenskap. De blir ett socialt nätverk där man stöder och tar hand om varandra på olika områden, inte bara det andliga.

»Den som är med i församlingsrådet förväntas åtminstone kunna leda en gudstjänst.«

– Och det är en öppen gemenskap. Det kommer nya människor nästan varje vecka.

Oftast är det för att släktingar eller vänner bjudit med dem till kyrkan.

Det finns ingen uppdelning i anställda och medlemmar, alla är med i arbetet. Speciellt i Hongkong där församlingarna är ganska små är alla med och har sina ansvarsuppgifter i gudstjänsten. Den som är med i församlingsrådet förväntas åtminstone kunna leda en gudstjänst.

– Det är egentligen församlingen som gör gudstjänsten, inte de anställda. Den är inte en grej som produceras för att konsumeras utan en sak man gör tillsammans i mycket högre grad än här, säger Håkan.

Nu håller de på att trappa ner sitt arbetet. De var i Finland förra året när det upptäcktes att Judy hade bröstcancer. De fick då stanna så att hon kunde genomgå behandlingen. I februari var det meningen att de skulle resa tillbaka till Hongkong – men då hade coronaviruset redan börjat sprida sig.

Också som pensionärer kommer de fortsätta med en del arbetsuppgifter på distans. När de blickar bakåt tycker de att det varit roligt att ha fått vara en liten del i arbetet.

– Att bygga en kyrka nerifrån och bygga församlingsgemenskap, det tycker jag har varit värdefullt att se, säger Håkan. Jag tycker att vår kyrka kunde ha något att lära av ett annat sätt att vara kyrka, ett sätt som mer liknar det ursprungliga.

– Det är Kristi kropp, säger Judy.

KOLUMNEN



LILIAN WESTERLUND

En pil som pekar uppåt

DEN HÄR TIDEN på året blir min blick lätt dimmig. Det här händer inte bara i år med covid-19, presidentval i USA och många andra händelser som radar upp sig i blickfånget. Händelser som jag inte kan påverka.

Nej, det är så gott som varje senhöst det händer. Jag förlorar fokus och känner hur jag dras med i stress och brådska, och jag tror att jag inte är ensam. Det är så mycket vi alla ska hinna med innan vi vänder bladet till ett nytt år, och i den situationen är det lätt hänt att ”man tappar bort sig” och går vilse.

JAG TROR ATT det var just en sådan dag, då blicken flackade hit och dit, som jag av en händelse kom att fästa blicken på vår ena kyrkobyggnad här i Replots församling. Om man står mitt framför huvudingången utanför Replot kyrka och tittar uppåt längs fasaden ser det röda mot vita knutbräder och utskifte precis ut som en vit pil som pekar uppåt!

Jag log för mig själv när jag såg det. Blicken följde pilens riktning och upp mot himlen. Det är där jag om och om igen behöver påminnas om att fästa blicken!

IBLAND STORMAR det runtomkring oss på olika sätt och från också oväntade håll. Det blir svårt att hålla fokus i allt som sker både i samhället och i vårt eget liv. Ibland är känslan vi går omkring med nära på panikartad. Det är lätt att dras in i omvärldens tempo och glömma bort var det är vi ska sätta vårt fokus.

Men i Replot har vi mitt i byn en konkret påminnelse om var det är bäst att fästa blicken! Med ens lättar dimman och det blir lättare att se klart och stormen omkring mojar.



Lilian Westerlund är mångsysslare i Replots församling.

KORSHOLMS PROSTERI

KORSHOLM

Gudstjänst: sö 15.11 kl 11 i kyrkan och kl 13 i Smedsby församlingsgård. Ruth Vesterlund och Ann-Christine Nordqvist-Källström

Under valven: sö 15.11 kl 18 på kyrkläktaren. "Virvlande, variationsrikt under valven!" Erica Nygård, flöjt. Fri diskussion efter konserten!

Gudstjänst: sö 22.11 kl 11 i kyrkan. Rune Lindblom och Ann-Christine Nordqvist-Källström.

Doom metal mässa: sö 22.11 kl 18 i Sockenstugan. Lindblom, Nordqvist-Källström och Tommy Rannanpää.

Missionssyfsöreningen samlas: må 23.11 kl 13 i Smedsby församlingsgård, rum Glöd.

Karatträff: ti 24.11 kl 13 i Smedsby församlingsgård, Gröna rummet.

KVEVLAX

Gudstjänst: sö 15.11 kl.10. Fredrik Kass, Yngve Lithén.

Knattemusik: må 16.11 kl.18 i Stallet.

Mathjälpen: ti 17.11 kl.10 i drängstugan. Utdelning av matkassar. (Om du inte kommit tidigare – ring diakonissan före så vi vet antal, tel.nr. 044 – 0462312).

Föräldrabarngrupp: on 18.11 kl.9.30 i Stallet.

Kvällssyfsöreningen: on 18.11 kl.17.30 i drängstugan.

Karakaffe: to 19.11 kl.9.15 i församlingshemmet.

Barnkören övar: to 19.11 kl.18 i församlingshemmet.

Kyrkokören övar: to 19.11 kl.19 i församlingshemmet.

Gudstjänst: sö 22.11 kl.10. Vängudstjänst tillsammans med Studentmissionen. Fredrik Kass, Karl Granberg, Rodney Andrén.

Knattemusik: må 23.11 kl.18 i Stallet.

Mathjälpen: ti 24.11 kl. 10 i drängstugan. Utdelning av matkassar. (Om du inte kommit tidigare – ring diakonissan före så vi vet antal, tel.nr. 044 – 0462312).

Föräldrabarngrupp: on 25.11 kl.9.30 i Stallet.

Barnkören övar: to 26.11 kl.18 i församlingshemmet.

Kyrkokören övar: to 26.11 kl.19 i församlingshemmet.

REPLLOT

Gudstjänst: Sö 15.11 kl. 10 i Replot. Kontunen, Wargh. Gudstjänsten strömmas på församlingens facebooksida.

Gudstjänst: Sö 15.11 kl. 12.30 i Björkö. Kontunen, Wargh.

Gudstjänst: Sö 22.11 kl. 10 i Replot.



Kontunen, Wargh. Gudstjänsten strömmas på församlingens facebooksida.

Gudstjänst: Sö 22.11 kl. 12.30 i Björkö. Kontunen, Wargh.

SOLF

Gudstjänst: sö 15.11 kl. 10. Mats Björklund och Jimi Järvinen.

Söndagsskola: sö 15.11 kl. 10 i församlingshemmet.

Motion för mission: ti 17.11 kl. 9. Samling vid församlingshemmet. Kort andakt, promenad och trevlig samvaro!

Föräldra-barnträff: ti 17.11 med drop-in från kl. 9.30. På agendan bl.a. fri lek, gemensam frukost och klapp- och klangsånger. Ledare Ebba-Stina Beukelman.

Pensionärsträff: on 18.11 kl. 13. Kerstin Haldin-Rönn: "Livsvisdom i arv".

Gudstjänst: sö 22.11 kl. 10. Mats Björklund och Jimi Järvinen.

Söndagsskola: sö 22.11 kl. 10 i församlingshemmet.

Motion för mission: ti 24.11 kl. 9.

Föräldra-barnträff: ti 24.11 med drop-in från kl. 9.30.

Mathjälpen: varje torsdag kl 17.30–18.00 på Stundarsv. 1 (ingång från gårdssidan)!

BERGÖ

Sö 15.11 kl. 14: Gudstjänst. Isaksson, Brunell.

Sö 22.11 kl. 14: Gudstjänst. Englund, Brunell

MALAX

I all vår verksamhet beaktar vi gällande restriktioner: säkerhetsavstånd, munskydd och handdec.

LÖ 14.11 kl. 16: Inskrivning till skriftskolan i kyrkan, för 2006 eller tidigare födda, fortsätter med ljusmässan.

LÖ 14.11 kl. 18: Ljusmessa i kyrkan. Norrback, Lax.

SÖ 15.11 kl. 10: Högmässa i kyrkan. Norrback, Lax.

TI 17.11 kl. 13: Symöte i KH.

TO 19.11 kl. 14: Sångstund för daglediga i kyrkan. Kyrktaxi från FH kl. 13.40.

SÖ 22.11 kl. 10: Gudstjänst i kyrkan. Tornberg, Brunell.

ON 25.11 kl. 13: Tro i vardagen, för pensionärer, i KH. Vi sjunger, diskuterar och dricker kaffe.

TO 26.11 kl. 13: Symöte i FH.

PETALAX

Sö 15.11 kl. 12: Gudstjänst. Isaksson, Brunell.

On 18.11. kl. 18.30: Sång och bön i kyrkan. Tornberg, Isaksson, Brunell, Norrgård.

Sö 22.11 kl. 12: Gudstjänst. Isaksson, Brunell.

Lokalsidorna för de svenska församlingarna i Pedersöre prosteri utkommer varannan vecka. Ansvarig redaktör: Sofia Torvalds, sofia.torvalds@kyrkpressen.fi, 040 831 3599



Thomas Fagerholm, Hannes Backlund och Robin Häggblom sköter strömningen från läktaren i Larsmo kyrka.

Uppdrag: Strömma gudstjänst

Sedan coronapandemin slog till har Larsmo församlings gudstjänster strömmats av frivilliga lekmän. Svårt men roligt, tycker de om uppdraget.

TEXT: **SOFIA TORVALDS**

LARSMO Thomas Fagerholm, Hannes Backlund och Robin Häggblom turas om med att om söndagarna kliva upp på läktaren i Larsmo kyrka och se till att gudstjänsten går ut på församlingens Youtube-kanal.

– Jag var med och startade uppströmningen när corona-lockdownen kom i våras. Lite på eget bevåg fixade jag en Youtube-kanal för Larsmo församling, berättar Thomas Fagerholm.

I början sände Larsmo När-TV ganska aktivt från gudstjänsterna, men med tiden konstaterade de att projektet krävde mer resurser än de hade. Då fick lekmännen ta vid. När Robin och Hannes kom med steg ambitionsni-

vån – Hannes har studerat ljudteknik.

Att sköta en strömning helt ensam kräver simultankapacitet – och kunskap. Framför allt ljudet är viktigt.

– Jag skulle till och med säga att ljudet är viktigare än bilden. Man kan ju enbart strömma ljudet från en gudstjänst och folk kan lyssna, men är ljudet dåligt vill ingen lyssna och knäpper av efter några minuter, säger Hannes Backlund.

Bra ljud kräver bra mikrofonteknik, och då måste mickarna vara nära ljudkällorna för att det inte ska bli rundgång.

– Och ingångssignalen får varken vara för stark eller för svag.

Små misstag tas med en nypa salt

Hannes har haft stor nytta av sina kunskaper i ljudteknik – med de kan också göra att han ibland skulle vilja att resultatet blev ännu bättre. Men de måste jobba med den utrustning som finns – och tänka att resultatet är tillräckligt bra.

Thomas jobbar med IT och är van med att hantera kameror och bildöverföring.

– I början kunde jag bli stressad, men numera tar jag det ganska lugnt, säger Thomas.

– Ibland går något fel och det är sällan man upplever en perfekt strömning. Ofta glömmer man något – som att visa psalmnumren till exempel.

Hannes instämmer.

– Sällan går man från kyrkan med känslan att man gjort allt rätt. Men man måste släppa det. Att göra en perfekt strömning om man bara är en person är väldigt krävande. Och vi är frivilliga som gör det här av god vilja, säger han.

De är också glada över tittarsiffrorna: 200–300 unika besökare per gudstjänst är inte ovanligt. Under oktober månad hade de sammanlagt över 1 800 unika besökare.

Varför vill ni göra det här?

– Jag är intresserad av det tekniska, men också av församlingen. En del är bra på orgel, andra på att predika – jag kan göra det här, säger Thomas.

Hannes säger att strömningen har gjort att han hittat en uppenbar plats för sig själv i församlingen.

»En del är bra på att spela orgel, andra på att predika – jag kan göra det här.«

– Jag får göra något för att det jag brinner för ska komma fram och bli till nytta för någon. Att vara med och sprida evangelium är något jag verkligen är tacksam för. Det är jättekul.

De är redo att fortsätta så länge det behövs – men hoppas kanske att de i framtiden kunde vara lite fler som turas om med strömningen.

– Fick vi ytterligare två-tre personer med i gänget skulle det vara bra!

PEDERSÖRE PROSTERI

JAKOBSTAD

SÖ 15.11 kl. 12.00: Gudstjänst i Jakobstads kyrka, Turpeinen, Borgmästare. Karvonens gudstjänstgrupp. Sänds via församlingens Youtubekanal. Länkar finns på www.jakobstadssvenskaforssamling.fi.

SÖ 15.11 kl. 17.00: Fokus i Församlingscentret. Bibelstudium, Apostlagärningarna 25–26, Boris Salo. Lovsång Emilia och David Lövsund.

SÖ 22.11 kl. 12.00: Högmässa med kaplansinstallation i Jakobstads kyrka. Kaplan Jan-Gustav Björk installerar. Kontraktspräst Mia Andersén-Löf, Krokfors, Wester. Söderbackas gudstjänstgrupp. Sänds via församlingens Youtubekanal. Länkar finns på www.jakobstadssvenskaforssamling.fi.

SÖ 22.11 kl. 17.00: Fokus i Församlingscentret. Vittnesbördskväll, Ralf Salo. Lovsång Eivor och Nisse Johansson.

Följ med på vår webbsida

www.jakobstadssvenskaforssamling.fi angående övrig information om verksamheten.

KRONOBY

TO 12.11, 19.12, 26.11 kl. 18.00: Bibelsits i spisrummet.

SÖ 15.11 kl. 10.00: Mässa i Kronoby kyrka, Wallis, Ellfolk-Lasén, violin Ester Vidjeskog.

FR 20.11 kl. 19.30: Ungdomssamling i spisrummet.

SÖ 22.11 kl. 13.00: Gudstjänst i Kronoby kyrka, Wallis, Smedjebacka.

-kl. 14.00: Scouternas höstmöte i klubbbrummet.

Terjärv

SÖ 15.11 kl. 13.00: Gudstjänst i Terjärvs kyrka, Wallis, Borgmästare.

SÖ 22.11 kl. 10.00: Mässa i Terjärvs kyrka, Wallis, kantor Stefan Lönnquist

-kl. 18.00: Finsk kvällsmässa i Terjärvs kyrka.

ON 25.11 kl. 14.00: Raamattu- ja keskustelupiiri i Terjärvs församlingshem.

Nedervetil

SÖ 15.11 kl. 10.00: Finsk mässa i Nedervetils kyrka, Kavilo, Smedjebacka och kören Mariat.

SÖ 22.11 kl. 10.00: Gudstjänst i Nedervetils kyrka, pred. Carola Salo-Back, Smedjebacka.

LARSMO

Sö 15.11 kl. 10 Gudstjänst: Lassila, Forsman, sång Mikael Svarvar. Kyrkvård: Björn, Björnvik, Långstranden, Kalvholmen. Direktsändning via Larsmo När-TV och deras YouTube.

To 19.11 kl. 11–13 Take away sopplunch: i församlingshemmet. Inga egna kärl medtages.

Fre 20.11 kl. 19 Självårdshelgen "Välsignade samtal" i kyrkan: Sven Nyman: Vad livet lärt om självård. Boris Salo: Trinitarisk självård, ett möte med hela livet och hela människan.

Förhandsanmälan till pastorskansliet tfn 040 868 6950 eller 050 468 9678 för den som önskar delta i självårdshelgen på plats, begränsat antal platser. Anmälningarna tas emot under kanslitid fr.o.m. må 16.11 kl. 9.00. Helgen sänds direkt via Larsmo När-TV och deras YouTube. Mer information om hela helgen finns på församlingens hemsida och på facebook.

Lö kl. 19 Självårdshelgen fortsätter: Johanna Leväl-ahti: Självkänsla, om att vara vän med sig själv. Roy Pettersen: Traumabehandling, om att bearbeta eget trauma och att hjälpa andra. Övriga medv. Per-Richard Levälähti, Josefin Öst, Ulrika Wiik.

Sö 22.11 kl. 10 Högmässa med temat "Självårdens och domsöndagens två nyckelbegrepp nåd/sanning: Salo, Forsman, kyrkkaffe. Kyrkvård: Bosund gårdsnummer. Direktsändning via Larsmo När-TV och deras YouTube. Självårdshelgen fortsätter efter högmässan. Heidi Ahlöö: Utmaningar i självården och behov av självård, Vivian och Boris Salo: något om parsamtalet.

Ti 24.11 kl. 18–20 Orgelföreningens och bibelträdgårdens adventsförsäljning: i församlingshemmet. Gåvor till försäljning tas emot med tacksamhet.

To 26.11 kl. 9.30 Adventskyrka för de minsta via Youtube (Larsmo församling live): Salo, Forsman, barnledarna. Näs förskola medverkar.

kl. 19 Karasamling: vid Inremissionshemmet.

Fre 27.11 Ungdomssamling/ungdomarnas julfest: i församlingshemmet. Närmare information på instagramkontot xoduslarsmo.

Pastorskansliet har nya öppethållningstider: kansliet är öppet må 9–12, on 12–14 och to 13–16. Vi rekommenderar att ni i första hand tar kontakt per telefon eller e-post.

Observera: förändringar i församlingens verksamhet kan ske pga. coronaläget. Aktuell information finns på församlingens hemsida.



NYKARLEBY

Gudstjänster

Sö 15.11 kl 10 Gudstjänst: Jeppo kyrka, Östman, Ringwall

- kl 12 Högmässa: Munsala kyrka, Östman, Ringwall

- kl 18 Kvällsgudstjänst: Nkby fh, Andersén-Löf

Sö 22.11 kl 10 Gudstjänst: med parentation, S:ta Birgitta kyrka, Edman, Ringwall, Ida Wikström violin, tvåspråkig ljusständning för avlidna sedan senaste allhelgona, max 50 pers, strömmas.

- kl 18 Kvällsgudstjänst: med parentation, Munsala kyrka, Edman, Ringwall. Ljusständning för avlidna sedan senaste allhelgona, max 50 pers, strömmas.

- kl 19 Tvåspråkig kvällsgudstjänst: med parentation, Jeppo kyrka, Östman, ljusständning för avlidna sedan senaste allhelgona, max 50 pers, ljudströmmas.

Grupper och övriga samlingar

Må 16.11 kl 18 Kenyamissionen: Nkby fh, sångafon, Mona-Lisa o Bo-Greger Nygård

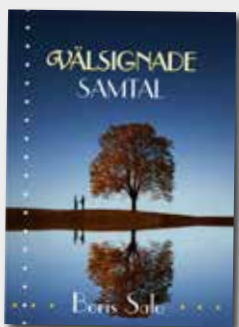
LARSMO Undervisning

Självårdshelg i Larsmo kyrka

Välkommen med på en intressant och lärorik självårdshelg **20–22.11** med temat "Välsignade samtal". Under helgen blir det föreläsningar och intervjuer som tangerar självård från olika aspekter. Bokrelease och möjlighet till självård.

Förhandsanmälan till pastorskansliet tfn 040 868 6950 eller 050 468 9678 för den som önskar delta i självårdshelgen på plats, begränsat antal platser. Anmälningarna tas emot under kanslitid fr.o.m. **må 16.11 kl. 9.00.**

Helgen sänds direkt via Larsmo När-TV och deras Youtube. Mer information finns på församlingens hemsida och på facebook. Arr. Larsmo församling.



PEDERSÖRE Ny orgel

Orgelkonsert med Sven-Olof Ray

Sven-Olof Ray ger orgelkonsert på den nya orgeln i Esse församlingshem på självständighetsdagen.

Nu kan man höra den nya orgeln i Achreniussalen i en serie kommande musikevenemang. På självständighetsdagen kommer Sven-Olof Ray att spela finländska tonsättare. Följande tillfällen hålls **söndag 6.12 kl. 15 och 16.15.** Obligatorisk förhandsanmälan via församlingens webbsida.





NYKARLEBY För anhöriga

Strömmade parentationsgudstjänster

Nykarleby församlings tre parentationer hålls i år på **domsöndagen 22.11**, kyrkoårets sista söndag. Då läses namnen upp på alla dem som har avlidit eller begravts på orten under året och vi tänder ett ljus för var och en av dem.

På grund av coronarestriktionerna får högst 50 personer samlas. Anhöriga är särskilt inbjudna.

Parentationsgudstjänsten i Sankta Birgitta kyrka **kl. 10** och kvällsgudstjänsten i Munsala kyrka **kl. 18** kommer också att bildströmmas på församlingens Youtube-kanal. Den tvåspråkiga kvällsgudstjänsten i Jeppo kyrka **kl. 18** ljudströmmas liksom tidigare, så att var och en kan följa med hemifrån.

Varmt välkomna att delta!

Må 23.11 kl 16.30 Missionsförsäljning: Nkby fh, försäljning o lotteri, gåvor till försäljning tas tack- samt emot.

- kl. 17.30 Missionsauktion: Nkby fh, andakt Åke Lillas.

Ti 24.11 kl 19 Missionscafé: Pensala bönehus, Magnus Dahlbacka

To 26.11 kl 13 Missionsmöte: Jeppo bönehus, Albert Häggblom.

Evenemangen hålls om coronaläget och restriktionerna tillåter. Vi uppdaterar annonseringen kontinuerligt. Följ med på församlingens webbplats och FB-sidan! Alla gudstjänster från Jeppo kyrka ljudströmmas.

Mer info: www.nykarlebyforsamling.fi

PEDERSÖRE

www.pedersoreforsamling.fi

Sö 15.11 kl 10 Högmässa: Esse kyrka, Granlund, Östman

- kl 10 Högmässa, strömmas också via Youtube: Pedersöre kyrka, Österbacka

- kl 12.30 Högmässa: Åvist bykyrka, Granlund, Sandstedt-Granvik

To 19.11:

- kl 19 Kvällsmässa med unga: Pedersöre kyrka, Österbacka, Lassila

Sö 22.11:

- kl 10 Högmässa, strömmas också via Youtube: Pedersöre kyrka, Häggblom, Östman, Manskören

- kl 10 Gudstjänst: Esse kyrka, Portin, Pandey

- kl 18 Gudstjänst, skriftskolstart: Purmo kyrka, Portin, Pandey

To 26.11:

- kl 19 Kvällsmässa med unga: Esse kyrka, Österbacka

JAKOBSTAD Tonår

Kurs för tonårsföräldrar

"Vi föräldrar behöver varandra för att uppföstra våra barn till de bästa versionerna av sig själva." Jakobstads svenska församling och Svenska studiecentralen ordnar en kurs för föräldrar med barn i tonåren. Kursledare är kurator **Tanja Sabel** från skolhemmet Lagmansgården och kaplan **Jan-Gustav Björk**.

Kursen börjar i januari och består av DVD-föreläsningar av experter och intervjuer med föräldrar och tonåringar samt gruppsamtal vid kaffebordet. Kursen riktar sig till såväl traditionella familjer som nyfamiljer och singelföräldrar. **Anmälning** via församlingens hemsida **senast 12 januari**.



KOLUMNEN



BORIS SALO

Bön i coronatid

CORONAPANDEMIN ÄR på allas läppar. Vad ska vi egentligen be om i de här oroliga tiderna? Jesus ger oss vägledning. Han ger oss i bönen *Fader vår* fem böneämnen som leder in i tillbedjan, förbön, behovsbön, syndabekännelse och befrielse – och skyddsbön. Om vi sätter in coronasituationen i Herrens bön, hur blir det då? Kanske så här ...

• Himmelske far. Bland alla restriktioner och iklädda munskydd förtröstar vi ytterst på dig. Du är vår Gud.

• Vi ropar om din vilja mitt i en sjuk värld. Vi ber därför för alla sjuka, för ensamma, för läkare och sjukvårdspersonal och för virusforskare.

• Vi ber om det vi behöver. Om hjälp att prioritera rätt; i riksdag och regering, i kyrka och församling, i arbete och företag, i hem och familj. Vi ber om hjälp att se möjligheter att ställa om, där vi måste ställa in.

»Vi ber om hjälp att se möjligheter att ställa om, där vi måste ställa in.«

• Vi ber om förlåtelse där frustration, irritation, osäkerhet och otrygghet lett till missämja och oenighet. Vi vill förlåta så att försoning och enhet får råda; i våra hem, i landet och i vår värld.

• Vi ber om beskydd i Jesus namn mot allt ont: mot själviskheten i vårt inre, mot coronaviruset och mot ondskans mörker.

• Vi bekänner att riket är ditt, makten och härligheten. Det rike som ska komma och redan är här. Den makt som bryr sig om hjälplösa och sjuka. Den härlighet som är vacker, sann och god. I dag, mitt i allt som vi kämpar med, och i evighet.

Boris Salo är t.f kaplan i Larsmo församling.

Lyssna på dig själv – och andra

Boris Salo ser ett ökande intresse för själavård.
– Själavård och förbön går hand i hand, säger han inför församlingens Själavårdshelg.

TEXT: **SOFIA TORVALDS**

LARSMO Också lekmän behöver utrustas för själavårdande samtal. Det var en av de bärande tankarna när t.f. kaplanen **Boris Salo** började planera Larsmo församlings Själavårdshelg.

– Det behövs professionella själavårdare och terapeuter, men vid köksbordet och i vardagen kan vi alla stöda det medmänskliga samtalet och hjälpa varandra att bearbeta vår egen livssituation, säger Boris Salo, som också är aktuell med en bok om själavård.

Han tycker att han ser av ett ökande intresse för själavård.

– Människor ser själva sitt behov av själavård och märker också att de behöver utrustas för att hjälpa andra.

Han påpekar att det i församlingssammanhang blivit lättare att be om förbön än det vara för ett par decennier sedan – och att själavård och förbön ofta går hand i hand.

Vad är då själavård? Det är samtal som kan innehålla terapeutiska element, men där man ser människan som helhet – också som en andlig varelse med andliga behov.



Boris Salo brinner för själavård och därför blir det nu en själavårdshelg i Larsmo församling. FOTO: ULRICA WIIK

– Undervisningen under själavårdshelgen kommer att handla bland annat om vår självbild och hur den formas, men också om parförhållandet och om människans helande, säger Salo.

»Människor ser själva sitt behov av själavård.«

Själavårdshelg

Själavårdshelg i Larsmo kyrka/församlingshem den 20–22 november.

Tema: Välsignade samtal.

Föreläsare: Boris Salo, Sven Nyman, Johanna Levälähti, Heidi Ahlöö, Roy Pettersen och Vivian Salo.

Under helgen ges möjlighet till själavård. Strömmas på församlingens hemsida och i Larsmo När-TV.

Under helgen är det bokrelease för Boris Salos färsk bok "Välsignade samtal".

Skilnaden mellan sår och synd

Han säger att när man vill hjälpa människan blir det lätt så att läkarna ska ta hand om kroppen, psykologerna om själen och prästerna om anden.

– Menensådan indelning är konstlad.

Boris Salo talar gärna om trinitarisk själavård.

– När vi tar in allt det Gud gör som Fader, Son och Ande blir det så hel-täckande, och vi möter hela människan och hela livet. Livet är fint, men också söndrigt, det kan bli helare och ska bli helt en dag.

Det finns några saker att tänka på i våra människomöten.

– En är att se skillnaden mellan sår och synd. Sår får vi när andra gör fel mot oss, synd är det att vi gör fel mot andra. De har olika botemedel.

Ett människomöte kan också hjälpa oss till en kärleksidentitet i stället för att leva i en prestationsidentitet.

– Det är också viktigt att låta en atmosfär av både nåd och sanning präglade samtalet. Vi behöver både accepterande och äkthet för att komma vidare, säger han.

Dessutom är det viktigt att verkligen lyssna.

– Vi funderar ofta väldigt mycket på vad vi själva ska säga i stället för att inse att ett samtal handlar om att vara koncentrerad på den andra.

Skicka era kyrkliga annonser till: annons@kyrkpressen.fi

Saknar du någon församling? Du hittar de övriga på kyrkpressen.fi

Håll ut i mörkret – snart tänder vi ljus

November. Vi firar de sista två söndagarna för det här kyrkoåret och begrundar teman om uppbrott och dom. Alldeles snart kikar advent fram bakom knuten.

Lite, lite av advent och jul skymtar redan i församlingarnas program. Men innan dess kan du hitta en skön gemenskap att samlas i, musik att njuta av eller en stund att vara stilla.

MELLERSTA NYLANDS PROSTERI

ESBO

Vi träffas tryggt: Vi följer THL:s rekommendationer om att använda ansiktsskydd. Ta med egen ansiktsmask när du kommer till gudstjänster och samlingar. Kom ihåg handhygien och säkerhetsavstånd. Stanna hemma om du är sjuk.
Högmässor:

Sö 15.11. Esbo domkyrka kl. 12.15.

Sö 22.11. Esbo domkyrka kl. 13.03: OBS tiden! Direktsändning i Yle Vega. Kira Ertman, Heidi Jäntti, Mauriz Brunell, Nina Kronlund, Eeva-Liisa Malmgren, Markus Malmgren.

Sjung sorgen – musik om sorg och saknad med Carita Holmström & Martina Roos:

On 18.11. Olars kyrka, svenska sidan, kl. 18.30. "Sjung sorgen" handlar om att mista. Om att tappa och hitta nytt fotfäste. Om att bli lämnad kvar med herrelösa minnen. Du får höra nyskrivna sånger, tonsatta dikter och tankar kring sorg – den som vi alla drabbas av på ett eller annat sätt under

livets gång. Efter konserten samtal med psykoterapeuten Benita Söderström och prästen Heidi Jäntti. Fritt inträde.

Familjeklubbar: Sång och lek i Sökö kapell varje ti. Esbo domkyrkas församlingsgård varje on. Imse-Vimseklubben i Mattby kapell varje to. Köklax kapell varje fre. Alla klubbar kl. 9.30–11.30. Andakt, sång, pyssel, samvaro, diskussioner. Möjlighet att äta medhavd lunch/mellanmål. Vi bjuder på kaffe, te och något smält ätbart. Kläder enligt väder, klubbarna kan också hållas utomhus. Ingen avgift, ingen förhandsanmälan.

Samlingar för daglediga i alla åldrar: Sista träffarna för i år i Olars kyrka svenska sidan, ti 17.11, Träffdax i Köklax kapell ti 17.11, Södrök kapell on 18.11, Karabacka kapell to 19.11, Köklax kapell ti 24.11. Alla samlingar kl. 13–14.30.

Symamsellerna: Vita huset, Prästgårdsgr. 1, ti 24.11 kl. 16–18. Vi träffas varannan tisdag för att sticka, sy och virka för mission och internationell diakoni. Vi bjuder på kaffe/te, men ta med egen välgkost. Det finns en plats ledig just för dig, välkommen!

Vill du vara en riktig julängel?

Diakonin samlar in kaffe, te, pepparkakor, tandborstar, tandkräm och duschtvål för dem som har ekonomiska bekymmer. Om du har möjlighet att skänka någon av ovanstående produkter kan du hämta ditt bidrag till vaktmästaren på Kyrktian, Kyrkog. 10 i Esbo centrum, vardagar kl. 9–15. Donationerna önskar vi få senast vecka 49. Du behöver inte göra ett paket av dem. OBS! Endast nya, oanvända produkter till vuxna.

Diakonin stöder och hjälper: Vi är inte så farliga – ta modigt kontakt: Ann-Christine Wiik, 050 597 3313, ann-christine.wiik@evl.fi, Taina Sandberg, 040 547 1856, taina.sandberg@evl.fi, Nina Wallenius, 050 432 4323, nina.wallenius@evl.fi. Du kan också boka telefontid på webben: <https://asiointi.espoonseura-kunnat.fi/home>

Kundbetjäning t.o.m. 31.12 endast per telefon och elektroniskt: Esbo svenska församlings kansli, 09 8050 3000, esbosvenskaforsamling@evl.fi, må–fre kl. 9–13. Esbo regioncentralregister, 09 050 2600, keskusrekisteri.espoo@evl.fi,

Esbo församlingars bokningstjänster, 09 8050 2601, varauspalvelut.espoo@evl.fi, Esbo förs. begravningsstjänster, 09 8050 2200, hautatoimisto.espoo@evl.fi, må–ti kl. 9–15, on–to kl. 9–12, fre stängt.

Förändringar i verksamheten kan förekomma. Mer info: esboforsamlingar.fi och sociala medier.

GRANKULLA

Sö 15.11 kl. 12: Högmässa, Daniel Nyberg, Heli Peitsalo. Grankulla kammarkör GÖR, dir. Håkan Wikman medverkar. Kaffe i nedre brasrummet.

Kl. 18: Kammarkonsert i Grankulla kyrka. Margit Westerlund, sång, lisa Kostiaainen, altviolin och Tuula Hällström, piano. Programblad vid dörren 15 €.

Ti 17.11 kl. 9.30: Familjelyktan i Sebastos, Daniela Hildén, Heli Peitsalo.

Kl. 9.30–10.30: Brödutdelning i kyrkans aula.

Kl. 13: Sångstund för pensionärer i nedre salen, Barbro Smeds.

Kl. 13.30: Tisdagsträffen i övre salen, Catherine Granlund, Barbro Smeds. Ordspårk – ta med dig dina favoritordspårk!

Kl. 15: Glad idag – tvåspråkig mentalsvårdsgrupp i Sebastos.

Kl. 18: Graziakören i kyrksalen, Heli Peitsalo.

On 18.11 kl. 14: Kyrkosyfoeningen i övre salen.

To 19.11 kl. 9.30: Familjelyktan i Sebastos, Daniela Hildén.

Kl. 10–11: Lovsångs- och förbönegrupp i övre brasrummet, Catherine Granlund.

Fr 20.11 kl. 18.30: Andakt för ungdomar i kyrkan, Ulrik Sandell, Marlen Talus.

Kl. 19: Ungdomskväll i Klubb 97, Marlen Talus.

Lö 21.11 kl. 10–12.30 (grupp 1) och kl. 13–15.30 (grupp 2): Julpyssel i Sebastos. Anmälningar senast 13.11 till Daniela Hildén, 050 443 0045.

Sö 22.11 kl. 12: Högmässa, Daniel Nyberg, Ulrik Sandell, Marlen Talus, Heli Peitsalo. Kaffe i nedre brasrummet. Skriftskolans föräldrasamling i nedre salen.

Kl. 16–18: Unga vuxna i Klubb 97, Marlen Talus.

Ti 24.11 kl. 9.30: Familjelyktan i Sebastos, Daniela Hildén, Heli Peitsalo.

Kl. 9.30–10.30: Diakonimottagning och bröddutdelning i kyrkans aula.

Kl. 15: Glad idag – tvåspråkig mentalsvårdsgrupp i Sebastos, Catherine Granlund.

Kl. 18: Graziakören i kyrksalen, Heli Peitsalo.

On 25.11 kl. 14: Kyrkosyfoeningen i övre salen.

To 26.11 kl. 10–11: Lovsångs- och förbönegrupp i övre brasrummet, Catherine Granlund.

KYRKSLÄTT

Sö 15.11 kl. 12: Gudstjänst i Kyrksläatts kyrka, barnkören medverkar.

Sö 15.11 kl. 14: Ljuständning och tvåspråkig minnesandakt för anhängare till självmordsoffer i Kyrksläatts kyrka

To 19.11 kl. 18: Sjung sorgen, en konsert kring temat att mista. Om att tappa och hitta nytt fotfäste. På scenen Carita Holmström & Martina Roos i Masaby kyrka. På grund av coronaepidemin är vi tvungna att ta emot förhandsbokningar, du kan boka plats av Susanna Lönnqvist, 050–3761510 eller via e-post susanna.m.lonnqvist@evl.fi Det finns 20 platser att reservera.

Lö 21.11 kl. 10–14: Ellens vardagsrum öppet.

Sö 22.11 kl. 12: Mässa i Kyrksläatts kyrka

Må 23.11 kl. 18.30: Sång och bön i Kyrksläatts kyrka

Ti 24.11 kl. 10–11: Diakonins vardagsrum varannan vecka i Veikkola församlingens hem

Ti 24.11 kl. 16.30–19: Tvåspråkig familjestuga i Ellen. Mera information hittar du på hemsidan.

Kyrkoherdeämbetet betjänar under coronaepidemin endast per telefon eller epost må–to kl. 9–15. Fredagar stängt. Tel. 040 350 8213. Epost: kyrkslatts.svenska.forsamling@evl.fi www.kyrkslattsforsamlingar.fi

TAMMERFORS

Sön 15.11 kl. 11: Gudstjänst i Svenska Hemmet, Inka–Riina Valtonen, Paula Sirén

Tis 17.11 kl. 10–11.45: Mammor, pappor och barn i SvH. Anmälning och förfrågan till barnledare Piu Heinämäki tfn 040 804 8587.

Tis 17.11 kl. 12.30–15: Tisdagsklubben i SvH

Ons 18.11 kl. 13: Onsdagskaffe i Svenska Hemmet, Torbjörn Nikus berättar om släktforskning

Ons 18.11 kl. 18.30: A–män bastukväll i Ilkko, Ilkontie 8–10, Kangasala. Anmälningar kyrkoherde Kim Rantala senast dagen före, tfn 050 464 8460.

Sön 22.11 kl. 11: Högmässa i Svenska Hemmet, Roger Rönnerberg, Paula Siréns

Tis 24.11 kl. 10–11.45: Mammor, pappor och barn i SvH. Anmälning och förfrågan till barnledare Piu Heinämäki tfn 040 804 8587.

Tis 24.11 kl. 12.30–15: Tisdagsklubben i SvH

Ons 25.11 kl. 13: Onsdagskaffe i Svenska Hemmet, Kyrkoherde Kim är med

VANDA

Sö 15.11 kl. 10: Högmässa, Helsing kyrka S:t Lars, Kyrkov. 45, A. Paavola, vik. kantor

Sö 15.11 kl. 12: Mässa i Taizéanda, Virta–kyrkan/Pikku–Kuohu, Råtorpsv. 8, A. Paavola, vik. kantor

Sö 15.11 kl. 17–19: ”Sjung–sorgen” konsert i Virta–kyrkan, Carita Holmström och Martina Roos (i stället för Annika Cleo obs!). Efter konserten kan publiken

ställa frågor till psykoterapeut Benita Söderström. Fritt inträde. Musikandelen strömmas live via församlingens YouTube–kanal men sparas inte. Däremot kan du köpa en CD med kvällens musik. Info: Anu Paavola 050 544 2671.

Lö 21.11 kl. 12: Konfirmationsmässa – Houtskär 1, Helsing kyrka S:t Lars, M. Fagerudd, J. Juntumaa, J. Granlund, A. Ekberg.

Sö 22.11 kl. 12: Konfirmationsmässa – Houtskär 2, Helsing kyrka S:t Lars, M. Fagerudd, J. Juntumaa, J. Granlund, A. Ekberg.

Högmässor: från Helsing kyrka S:t Lars kl. 10 strömmas via församlingens YouTube kanal.

HELSINGFORS PROSTERI

JOHANNES

Johanneskyrkan, Högbergsgatan 12
www.helsingforsforsamlingar.fi/johannes

Gudstjänst: söndagar kl. 10 på Heikasvägen 7.

Gudstjänst: söndagar kl. 12 i Johanneskyrkan.

Samtalsgruppen Bibel, tro & tvivel: måndag 9.11 kl. 18 online. Kisa Korkman.

Virtuell babyrytmik: tisdagar kl. 10, mera information i Facebookgruppen Johannes barnverksamhet.

Virtuell musiklek: tisdagar kl. 11, mera information i Facebookgruppen Johannes barnverksamhet.

Familjekväll på nätet: måndagar kl. 17.30 via Google Meet. Under kvällen blir det barnsanger, fritt umgänge, samtal kring ett tema och en kort andakt.

Lunchmusik: tisdagar kl. 12 i Gamla kyrkan. En halvtimme orgelmusik.

Typ Livet: en podcast för unga vuxna om allt mellan himmel och jord – nytt avsnitt varannan vecka. Följ oss på @typlivetpodden på Instagram för uppdatering om när nya avsnitt släpps. Finns där poddar finns!

MATTEUS

Matteuskyrkan, Åbohusvägen 3
www.helsingforsforsamlingar.fi/matteus

Vi firar högmässa: i Matteuskyrkan på Åbohusvägen 3 varje söndag kl. 10. Mässan strömmas även live via för-

samlingens Facebook–sida samt laddas upp som video kl. 12 på församlingens Youtube–kanal. Mera information hittar du på församlingens hemsida www.helsingforsforsamlingar.fi/matteus.

MU–mässa: tillsammans med Matteus ungdomar i Matteuskyrkan varje söndag kl. 18.00. En lite kortare mässa med mycket musik och bön. Välkommen oberoende av ålder!

Kvällsmässa: i Matteuskyrkan söndagen 22.11 kl. 18. Kvällens talare är Georg Henrik Wrede, han talar kring temat Se till mig som liten är. Mässan strömmas även på församlingens Facebook–sida. Mässan förrättas av Juho Kankare. Varmt välkommen!

Stickklubben: samlas i Matteuskyrkan torsdagen 19.11 kl. 11–13. Kom med och sticka sockor åt församlingens yngsta medlemmar eller pyssla med annat handarbete i trevligt umgänge över en kopp kaffe. Välkommen med!

Folkhälsans sällskapsträffar: torsdagen 19.11 kl. 11–13 i Matteuskyrkans brasrum.

PETRUS

Petruskyrkan Skogsbäcksvägen 15
www.petrusforsamling.net

Högmässa i Munksnäs kyrka: Sö kl. 10. 15.11 Församlingens avtalsmissionärer Magnus och Anna Dahlbacka (SLEF) som varit i Kenya medverkar i gudstjänsten, 22.11 Thyllin. Söndagsskola för barn.

Högmässa i Äggelby gamla kyrka: Sö kl. 12. 15.11 Församlingens avtalsmissionärer Magnus och Anna Dahlbacka (SLEF) som varit i Kenya medverkar i gudstjänsten, 22.11 Thyllin.

Puls–gudstjänst: Varje söndag i Petruskyrkan kl. 15.30. Puls–gemenskapen är en modern och dynamisk gemenskap centrerad kring Jesus. CoolKidz (7–13) och Barnkyrka (3–6) för barnen.

Petrusmässa och hela församlingens gemensamma adventsgudstjänst: 29.11 kl. 15.30 i Petruskyrkan. Julgröt efteråt. Eget program för barn.

Förbön och Tack: Ti 24.11 kl. 19. Tvåspråkig förböns–gudstjänst i Munksnäs kyrka. Obs! Ny plats. Henrik Perret, Bengt Lassus. Barnpassning ordnas. Sänds digitalt via Petrus facebook. Förbönstelefonen öppen må kl. 14.30–16.30, ons kl. 18–20, 09–23407171. Du kan även sända bönen till kontaktuppgifterna ovan.

Bibeleftermiddag: 11.11 kl. 13 i Petruskyrkan. Bibelundervisning, bön och kaffe. Stig–Olof Fernström.

Rotad i Ordet: 16.11 kl. 18 i Malms Kyrka. Kom med på en resa djupare i Bibeln. Allan Franzén: Hur leder Gud?

Kvinnobrunch: 14.11 kl. 10.30 i Petruskyrkan. Välkommen på traditionell kvinnobrunch med god frukost och gemenskap tillsammans. Denna gång är vår gästtalare bibelöversättaren och missionären Anna Dahlbacka. Vi följer aktuella rekommendationer. Streamas via Petrus facebook. Anmäl till kansliet eller Britta Lassus, britta.lassus@gmail.com/0503271948.

ESBO / KYRKSLÄTT / VANDA

Sjung sorgen

Söndag 15.11 kl. 17–19 i Virta–kyrkan.
Onsdag 18.11, kl. 18.30 i Olars kyrka, svenska sidan.
Torsdag 19.11, kl. 18 i Masaby kyrka.

Musik om sorg och saknad med **Carita Holmström & Martina Roos**. ”Sjung sorgen” handlar om att mista. Om att tappa och hitta nytt fotfäste. Om att bli lämnad kvar med herrelösa minnen. Du får höra nyskrivna sånger, tonsatta dikter och tankar kring sorg – den som vi alla drabbas av på ett eller annat sätt under livets gång.

Samtalsgrupp för män: 23.11 kl. 19 i Petruskyrkans övre sal. Vi diskuterar aktuella teman, ber och umgås tillsammans.
Dagscafé: Andakt, kaffe och litet program 24.11 kl. 13. Jämna veckors tisdag i Petruskyrkan. Mer info av diakonissan Bodil Sandell 0503803925

Petra-frukost: 28.11 kl. 10-12 i Petruskyrkans övre sal. En skön frukost för alla kvinnor! Bli inspirerad av Anne Koivula som delar sina tankar om mod i livet. Hur ser ett modigt liv ut? Mod och Gud – hur hänger de ihop?

Välkommen med online: Du kan följa med i online Puls-gudstjänst sö kl. 15.30 eller vara med i Förbön och Tack förböns-gudstjänsten varannan ti kl. 19, båda via Petrus facebook. Kolla även in Podcasten Petruspodden på Spotify och Podbean.

DEUTSCHE GEMEINDE

So 15.11 um 11 Uhr: Gottesdienst (Matti Fischer), Kindergottesdienst

So 22.11 um 17 Uhr: Taizé-Gottesdienst

OLAUS PETRI

Lö 14.11 kl 18: Helgsmålsbön med Viena Kontkanen, orgel.

Sö 15.11 kl 11: Högmässa med Timo Viinikka och Olli Saari. Kör med unga sångare medverkar.

Lö 21.11 kl 18: Helgsmålsbön med Santeri Siimes, orgel.

Sö 22.11 kl 11: Högmässa med Timo Viinikka och Olli Saari.

Vår barnverksamhet fungerar tillsvidare på distans via Live-sändningar i facebook-gruppen "Barn i Olaus Petri".

Kansliet kan nås må-fre kl 10-12 på numret 050 417 9234 eller olauspetri@evl.fi. Ifall man behöver besöka kansliet så måste man komma överens om det på förhand.

RASEBORGS PROSTERI

EKENÄSNEJDENS SVENSKA

Sö 15.11:

– kl. 10: Högmässa i Ekenäs kyrka, Yliportimo, Aittola.

– kl. 12: Gudstjänst i Bromarvs kyrka, Yliportimo, Lindroos.

– kl. 18: Kvällsmässa i Tenala kyrka, Lindström, Lindroos.

Sö 22.11:

– kl. 10: Högmässa i Ekenäs kyrka, Westerholm, Lindroos.

– kl. 18: Stenmässa i Ekenäs kyrka, Lindström, Nygård. En stillhetens, bönnens och gemenskapens gudstjänst med nattvard.

Vi ber var och en beakta säkerhetsavstånd, använda handsprit och gärna också munskydd samt att stanna hemma vid förkylningssymptom.

Info: www.ekenasnejdensforsamling.fi

INGÅ

Lö 14.11:

– kl. 18.00 **Obs! iniberad:** Vägören-

hetskonsert Ingå kyrka. Arr. Schoolkids Light i samarbete med Ingå församling.

Sö 15.11:

– kl. 10.00 Högmässa: Ingå kyrka. Sjöblom, Gustafsson Burgmann.

Må 16.11:

– kl. 13.15-14.45 **Pysseklubb för barn i åk 1-6:** Församlingshemmets nedre våning. Nylund, Ahlfors.

Ons 18.11:

– kl. 14.00 **Missionssyfsöreningen:** Prästgården. Björklöf.

To 19.11:

– kl. 9.30-12.00 **Familjecafé:** Församlingshemmets nedre våning. Nylund.

– kl. 11.30-13.00 **Matservering:** 4 €/person, församlingshemmet. Sköld-Qvarnström.

Sö 22.11:

– kl. 10.00 Högmässa: Ingå kyrka. Hellsten, Gustafsson Burgmann.

Må 23.11:

– kl. 18.30 **Bibelgruppen:** Prästgården. Hellsten.

Ons 25.11:

– kl. 14.00 **Församlingsträff:** Prästgården. Lindell, Gustafsson Burgmann.

To 26.11:

– kl. 9.30-12.00 **Familjecafé:** Församlingshemmets nedre våning. Nylund.

– kl. 11.30-13.00 **Matservering:** 4 €/person, Församlingshemmet. Sköld-Qvarnström.

OBS! Ingå församlings diakonimottagning är stängd tillsvidare – ta kontakt per telefon, tel 040-555 2090/Birgitta Lindell (e-post: birgitta.lindell@evl.fi).

Mera information: www.ingaforsamling.fi

KARIS-POJO

Söndag 15.11

– kl. 10: Högmässa i Pojo kyrka.

– kl. 12: Högmässa i Karis kyrka.

Söndag 22.11

– kl. 10: Gudstjänst i Pojo kyrka.

– kl. 12: Högmässa i Karis kyrka.

– kl. 16: Högmässa i Svartå kyrka.

Mera info: www.karis-pojoforsamling.fi

SJUNDEÅ

Högmässa med månadssamling för

konfirmander: sön. 15.11 kl. 12 i S:t Petri kyrka. Cleve & Karvonen

Öppen diakonimottagning: tis. 17.11 kl.

15.30 i Capella. Ylitalo

Bibelstudium: ons. 18.11 kl. 16.15 i församlingshemmet. Cleve.

Gudstjänst: sön. 22.11 kl. 12 i S:t Petri kyrka. Sandin-Juslin & Lilius.

ESBO STIFT

LOJO

Sö 15.11. kl. 13.00: Högmässa i Virkby kyrka. Kyrktaxi, kyrkkaffe.

Fre 20.11. kl. 18.00-20.00: 10-fest i Virkby kyrka. Fest för dig som fyller 10 år i år.

Handarbetscafé: tisdagar kl. 17.30-20.00 i Virkby kyrka. Har du flinka fingrar, påbörjade arbeten eller behöver hjälp med något handarbete? Välkommen med!

ESBO

Vill du vara en riktig julängel?

Diakonin samlar in: kaffe, te, pepparkakor, tandborstar, tandkräm och duschtvål för dem som har ekonomiska bekymmer. Om du har möjlighet att skänka någon av ovanstående produkter kan du ge ditt bidrag till vaktmästaren på Kyrktian, Kyrkog. 10 i Esbo centrum, vardagar kl. 9-15. Donationerna önskar vi få senast vecka 49. Du behöver inte göra ett paket av dem. OBS! Endast nya, oanvända produkter till vuxna.



DOMPROSTERIET

AGRICOLA

Sö 15.11

kl. 10: Gudstjänst i Sävträsk kapell

kl. 13: Gudstjänst i Pernå kyrka

kl. 16: Gudstjänst i Andreaskapellet

Sö 22.11

kl. 10: Gudstjänst i Lappträsk kyrka

kl. 13: Gudstjänst i Lovisa kyrka

Länkar till våra andakter: hittas på vår

Facebooksida. Du hittar oss: på hem-

sidan www.agricolaforsamling.fi, på

Facebook och Youtube: Agricola svenska

församling och på Instagram: @agricola-

svenskaforsamling.

BORGÅ

Vi bryr oss om varandra: Från och med nu tar vi med oss munskydd och använder dem vid alla evenemang. Gäller inte barnen och verksamhet utomhus med säkerhetsavstånd.

Torsdag 12.11 kl. 16-18.30 Tyst demonstration: För ungas välmående i Borgå domkyrka. Välkommen till domkyrkan för att stå upp för våra unga som far illa och mår dåligt. Tänd ett ljus och stilla dig.

FR 13.11 & 27.11 KL. 14: Träffpunkt, Lundagatan 5. Första våningen. Känner du dig ensam? Vi umgås, samtalar, och dricker en kopp kaffe eller te tillsammans.

LÖ 14.11 KL. 16: Babykyrka i Mariagården, Slingervägen 1. Soppa efteråt.

KL. 16.30: De Dövas julfest, Finska församlingshemmet, Lundagatan 5.

SÖ 15.11 KL. 12.15: Gudstjänst i Domkyrkan. Strömmas via www.domkyrkan.fi.

KL. 16: Sunday School i församlingshemmets sal, Runebergsg. 24.

KL 19: Konsert i Domkyrkan, Psalm och jazz, Mikko Pettinen, trumpet, Niko-

petri Paakkunainen, saxofon, Thomas Törnroos, trummor, Patrik Latvala, bas,

Eric-Olof Söderström, piano. Strömmas via www.domkyrkan.fi.

MÅ 16.11 och 23.11 KL. 9.15-11: Familjeträff ordnas utomhus. Vi träffas vid Domprostgården och går till Borgbacken. Egen matsäck med om du vill. Vi bjuder på saft och kex.

TI 17.11 & 24.11 KL. 12: Andakt med lunch i finska församlingshemmet

KL. 14-16: Präst och diakoniarbetare anträffbara, lågtröskel-verksamhet. Känn dig fri att komma in på en kopp kaffe och en pratstund Vi finns på Ani's Café i gamla stan på Mellang. 8. Kom in – vi bjuder på kaffe och te.

ON-TO KL. 10-13: Café Ankaret är öppet, Runebergsg. 24

KL. 17: Missions- och bibelkväll i Café Ankaret

SÖ 22.11 KL. 10: Gudstjänst i Kullo bykyrka

KL. 12.15: Högmässa i Domkyrkan

TO 26.11 KL. 13.30: Missionskretsen i Café Ankaret

KL. 18: Jakten på Bibeln i Café Ankaret, Runebergsg. 24. Jakten leds av värdparet Marina Henning och Johnny Holmberg. Inledare är Erik Vikström.

SIBBO

Mer information: på Sibbo svenska församlings hemsida www.sibbosvenska-forsamling.fi

På grund av covid-19-epidemin: kan det ske förändringar i informationen för alla evenemang och gudstjänster.

Sö 15.11 kl. 12: Högmässa i Sibbo kyrka.

On 18.11 kl. 12: Musikandakt i Sibbo kyrka. Kjell Lönnqvist, Lauri Palin.

To 19.11.kl.17.45: Föreläsning för närstående i församlingshemmet. Tema: Andas bättre. Anmälan till tfn 050 5663 691. Sara George.

To 19.11 kl. 18.30: Kvinnor mitt i livet.

Prästgården. Katja Korpi.

Fr 20.11 kl. 20: Silent music. Konsert med Borgå blåsorkester. Sibbo kyrka. Program 10 e.

Sö 22.11 kl. 10: Gudstjänst i Söderkulla kyrka. Söndagsskola under en del av gudstjänsten.

Sö 22.11 kl. 12: Högmässa i Sibbo kyrka.

Sö 22.11 kl. 15: Babykyrka i Sibbo kyrka.

Föräldrarna till alla barn som döpts under det senaste tolv månaderna kan ta hem barnets dopfågel.

Ti 24.11 kl. 10: Bönepromenad. Start från Kyrkoby församlingshem. Sara George.

ÅBOLANDS PROSTERI

VÄSTÅBOLAND

Pargas församlingsdistrikt:

Sö 15.11 kl. 10: Högmässa i Pargas kyrka, Nuotio-Niemi, Lehtonen.

On 18.11 kl. 18: Veckomässa i Pargas kyrka, Nuotio-Niemi, Lehtonen.

Sö 22.11 kl. 10: Högmässa i Pargas kyrka, Backström, Ollila.

On 25.11 kl. 18: Veckomässa i Pargas kyrka, Lidén, Lehtonen.

Nagu kapellförsamling:

Sö 15.11 kl. 17: Kvällsyrka i Nagu församlingshem, Kjell Granström, Eeva Granström, Robert Helin.

Må 16.11 & 23.11 kl. 14: Kaffestuga för alla i Nagu församlingshem.

Korpo kapellförsamling:

Sö 15.11 kl. 11: Gudstjänst i Korpo kyrka, Killström, Granlund.

Houtskär kapellförsamling:

Sö 15.11 kl. 11: Högmässa i Houtskär kyrka, Blumenthal, Söderlund.

Sö 22.11 kl. 11: Högmässa i Houtskär kyrka, Blumenthal, Söderlund.

Iniö kapellförsamling:

Sö 15.11 kl. 17: Kvällsmässa i Iniö kyrka, Meriluoto.

ÅBO

sö 15.11 kl 12: Högmässa, Domkyrkan.

Patrik Hagman (pred), Wikstedt (lit), Danielsson, Juslin. Gudstjänstgrupp Martha medverkar. Barnhörna. Mingel efter högmässan. Kan även ses på www.virtuaalikirkko.fi.

ti 17.11:

– **kl 14.30:** Ungdomshålan, Aurelia.

– **kl 18:** Diskussionsgrupp för unga vuxna, Aurelia.

– **kl 18:** Tyst meditation, Aurelia.

ons 18.11:

– **kl 10-12:** Familjecafé, Papinholma församlingshem.

– **kl 13-15:** Café Orchidé, Aurelia. Eetu Kejonen "Det positiva med väckelse-rörelser". Anmälning 17.11 kl 9-11 per tfn 040-3417460.

– **kl 18:** Bönegruppen, Aurelia.

to 19.11 kl 9.30-12: Familjecafé, Aurelia.

lö 21.11 kl 10.30-13.30: I väntan på advent – fest, Aurelia. Mera information om anmälning och program hittas på hemsidan www.abosvenskaforsamling.fi.

sö 22.11 kl 12: Högmässa, Domkyrkan. Liljeström (pred), Audas (lit), Danielsson. Barnhörna. Gudstjänstgrupp Rut medverkar. Mingel efter högmässan. Kan även ses på www.virtuaalikirkko.fi.

må 23.11 kl 14: Missionskretsen, Aurelia.

ti 24.11:

– **kl 14.30:** Ungdomshålan, Aurelia.

– **kl 18:** Tyst meditation, Aurelia.

ons 25.11:

– **kl 10-12:** Familjecafé, Papinholma församlingshem.

– **kl 13-15:** Café Orchidé, Aurelia. Anmälning 24.11 kl 9-11 per tel. 040-3417460

to 26.11 kl 9.30-12: Familjecafé, Aurelia.



Håkan och Judy Granberg trappar ner efter sammanlagt 30 års arbete utomlands. FOTO: SUSAN GRANBERG

Ett annat sätt att vara kyrka

Under sina år i Kina och Hongkong har Håkan och Judy Granberg sett församlingsliv med nära gemenskap, där alla är med i arbetet.

TEXT: EMELIE WIKBLAD

– Jag är kristen, jag är Guds barn. Det är viktigt för mig att vi har det här förhållandet. Det påverkar vårt arbete och alla våra relationer.

Så svarar **Judy Christian-Granberg** på frågan "Vem är du?"

Många som blir ombedda att berätta om sig själva nämner sitt yrke, men Judy och **Håkan Granberg** tycker att arbetet säger vad man gör, men kanske inte så mycket om vem man är.

Hon kommer från USA, han är österbottning. I sammanlagt 30 år har de arbetat i Hongkong och Kina. Som många andra har de fått lova att jobba en del på distans det här året – med den skillnaden att det är flera tidszoner mellan Österhankmo och Kina.

– Vi har haft lektioner på Zoom, haft vissa kurser för studerande i Hongkong, säger Håkan.

Till Hongkong reste Judy och Håkan Granberg första gången år 1986.

Där bodde de under barnens uppväxt och deras dotter föddes där.

– Det har blivit hemma, säger Judy.

De har arbetat på lutherska teologiska seminariet i Hongkong och vid ett sekulärt universitet i Changsha i Hunan-provinsen.

Församlingen ett socialt nätverk

Kristna missionärer har satt spår i det kinesiska samhället, i skolväsendet och sjukvården.

– Fast missionens tid egentligen var ganska kort har den ändå gjort det grundläggande arbetet, säger Håkan.

– Det är inte så lätt att grunda nya officiella församlingar i Kina, berättar Håkan. I praktiken leder det till att de har stora församlingar, med tusentals människor – inte bara på pappret som här i Finland.

Det kan betyda att man får ha många gudstjänster för att alla ska rymmas in. Samtidigt finns det många mindre grupper som samlas mer informellt.

– Man går kanske till de stora kyrkorna för gudstjänst och till de mindre för gemenskapen, säger Judy.

Kännetecken för församlingarna är nära gemenskap. De blir ett socialt nätverk där man stöder och tar hand om varandra på olika områden, inte bara det andliga.

– Och det är en öppen gemenskap. Det kommer nya människor nästan

varje vecka.

Det finns ingen uppdelning i anställda och medlemmar, alla är med i arbetet. Speciellt i Hongkong där församlingarna är ganska små är alla med och har sina ansvarsuppgifter i gudstjänsten.

– Det är egentligen församlingen som gör gudstjänsten, inte de anställda. Den är inte en grej som produceras för att konsumeras utan en sak man gör tillsammans i mycket högre grad än här, säger Håkan.

Nu håller de på att trappa ner sitt arbete. De var i Finland förra året när det upptäcktes att Judy hade bröstcancer. De fick då stanna så att hon kunde genomgå behandlingen. I februari var det meningen att de skulle resa tillbaka till Hongkong – men då hade coronaviruset redan börjat sprida sig.

När de blickar bakåt tycker de att det varit roligt att ha fått vara en liten del i arbetet.

– Att bygga en kyrka nerifrån och bygga församlingsgemenskap, det tycker jag har varit värdefullt att se, säger Håkan. Jag tycker att vår kyrka kunde ha något att lära av ett annat sätt att vara kyrka, ett sätt som mer liknar det ursprungliga.

– Det är Kristi kropp, säger Judy.

En längre version av den här artikeln är publicerad på kyrkpressen.fi/lokalt